Sion - Tél. (027) 2 19 05 et 2 31 25 Compte de chèques post. Ilc 5111 Administration : Avenue du Midi 8 Rédaction : Pré-Fleuri 11 - Bureau réd pour le Bas-Valais : Martigny, av de la Gare.

Régie des annonces : Publicitas sa Sion, av. du Midi 8, tél (027) 2 44 22 agences en Suisse et à l'étranger

Organe officiel de l'Association valais de football et d'athlétisme

# Feuille d'Avis du Valais

ET JOURNAL DE SION - QUOTIDIEN INDÉPENDANT

Dites-le avec des fleurs... Mais des fleurs d'

Anny-Fleurs

Service FLEUROP

René SCHROETER Avenue de la Gare · Sion

# Dès lundi, session prorogée du Grand Conseil Un néo-colonialisme

C'est donc lundi, 2 juillet, que s'ouvrira la session prorogée de printemps du Grand Conseil valaisan, sous la dynamique (parfois un peu trop!) présidence de M. Charles Dellberg.

Un seul objet est prévu au tractanda de la séance de lundi matin: la loi sur l'instruction publique. Nous avons déjà examiné cette question dans l'un de nos précédents articles,

nous n'y reviendrons pas. Examinons, plustôt, les autres objets qui sont soumis à l'approbation de la Haute Assemblée.

L'on trouve, tout d'abord, deux dispositions d'ordre social qui ne manqueront pas d'intéresser vivement toute une partie de la population: le projet de décret portant approbation des statuts revisés de la Caisse de retraite des fonctionnaires et employés de l'Etat du Valais et un Message du Conseil d'Etat concernant l'adhésion du Valais au concordat intercantonal sur l'assistance au lieu de domicile. Remarquons encore, à ce sujet, que le règlement de la caisse de retraite du corps enseignant sera modifié en conséquence.

Le rapport du Tribunal cantonal sera vraisemblablement accepté sans opposition, tout comme le Message concernant l'approbation de l'achat, à Sion, par le Conseil d'Etat, d'une par-celle sise au sommet de l'Avenue de la Gare et propriété de l'Hoirie Eugène de Riedmatten. L'on sait que ce terrain a une surface de 10.972 m2 et qu'il a été acquis pour le montant de Fr. 2.750.000.— soit, 250 fr. le m2. C'est sur cette magnifique parcelle, que le Conseil d'Etat envisage de construire le nouveau Palais du Gouvernement, les avant-projets établis par l'architecte cantonal ayant montré que le terrain convenait parfaitement pour les constructions prévues et que la surface était suffisante.

Le Grand Conseil valaisan aura également à ratifier un Message du Conseil d'Etat concernant les crédits supplémentaires pour la 1ère tranche de l'exercice 1962, qui s'élèveront à 240 000 francs en chiffres ronds.

Trois objets d'une très grande importance sont encore inscrits sur la liste des tractanda. Mais l'on peut se demander, à bon droit, s'ils seront discutés au cours de cette session, personne ne manifestant beaucoup d'enthousiasme à leur sujet. Il s'agit du projet de règlement du Grand Conseil valaisan, qui rencontre passablement d'oppositions un peu partout, de l'initiative populaire relative à l'introduction du système proportionnel pour l'élection des membres du Conseil d'Etat, et demandant de porter de 5 à 7 le nombre des Conseillers d'Etat, initiative qui semble avoir visiblement du plomb dans l'aile, et du projet de loi sur la police du feu, dont on ne sait encore strictement rien, si ce n'est qu'elle est en prépa-

En revanche, les députés examineront soigneusement toute une série de décrets susceptibles d'intéresser l'une ou l'autre partie du canton. Parmi ceux-ci, notons dans le domaine routier, les projets de décret concernant la correction de la route communale Vex-Les Mayens de Sion, la correction de la route cantonale St-Maurice-Brigue, à l'intérieur de Pont-de-la-Morge sur le territoire de la commune de Sion ainsi que le projet de décret concernant la correction et la construction de la route Les Mayens de Sion-Les Collons.

Le Haut Valais sera intéressé par un projet de décret concernant l'octroi-d'un subside cantonal en faveur du remaniement parcellaire de la Commune de Visperterminen, par un

projet de décret concernant l'octroi d'une subvention en faveur de l'adduction d'eau potable pour la commune de Stalden, par un projet de décret concernant la correction de la route communale dans la vallée de Binn et les travaux de protection contre les avalanches sur ladite route, sur le territoire de la commune de Binn, et par un projet de décret concernant la correction de la route communale et la construction de protections contre les avalanches sur la route du Lötschen, section Goppenstein-Blatten, sur le teritoire des commune de Ferden et

Le Valais romand, quant à lui, suivra avec un certain intérêt les débats sur les projets de décret concernant la correction de la route communale Granges-Lens, section Flanthey-Lens, la correction du chemin muletier Reppaz-Commeire, sur le territoire de la commune d'Orsières, la correction de la route communale Chalais-Vercorin, la correction de la route Sembrancher-Le Châble, avec raccordement sur Vollèges, la correction de la route communale Sembrancher - Fionnay, section Le Châble-Fionnay et les travaux de protection contre les avalanches sur cette route ainsi que le projet de décret concernant la correction du chemin muletier Collonges-Le

Enfin, le Grand Conseil valaisan aura à se pencher sur le Message con-cernant la modification du règlement de la loi cantonale du 11 novembre 1926 sur les loteries et les paris professionnels, sur quelques demandes de naturalisations et sur les inévitables recours en grâce.

Tels sont les principaux objets qui seront débattus la Amaine prochaine et sur lesquels, nous aurons tous loi-

# en marche

Alors que la presse mondiale s'étend complaisamment sur l'apartheid en Afrique du Sud, la discrimination raciale en Angola, la discrimination politique dans certains territoires britanniques, et que d'innombrables rapports sur ces questions sont adressés à l'O.N.U., un silence à peu près total règne sur le sort de près de millions de Noirs qui vivent sous le joug musulman au Soudan.

Les leaders de cette minorité, réfugiés à Léopoldville, ont réclamé, en vain jusqu'ici, des Nations Unies la reconnaissance de leur droit à l'autodétermination et à la libération de ce qu'ils appellent « l'oppression colonialiste ».

## UN PEUPLE OPPRIME

A l'appui de leurs revendications. ils apportent de multiples preuves selon lesquelles les Arabes soudanais qui les gouvernent se sont révélés des oppresseurs plus cruels que les racistes britanniques de Rhodésie, les Afrikanders ou les Portugais

Des exemples d'atrocités sont fournis par les 15.000 réfugiés noirs de l'Ouganda, les 4.000 du Congo et les 3.000 de la République Centrafricaine: exécutions sans jugement ou après jugement secret prononcé par des commissaires de district arabes (exécution notamment d'un garçon de 12 ans, au village de Lomwo dans la province d'Equatoria, exécution à la-quelle les parents de l'enfant furent obligés d'assister), villages incendiés et rasés, raids de commandos armés pour le ramassage des esclaves à l'usage des planteurs de coton arabes, enlèvement de femmes noires destinées aux maisons de tolérance de Karthoum et à certains établissements situés au-delà de la Mer Rouge.

## LE MEILLEUR RESERVOIR D'ESCLAVES POUR LES MARCHES D'ARABIE

Certains rapports mentionnent, en outre, la détention illimitée d'environ 30.000 prisonniers politiques qui sont pratiquement tenus en esclavage; le peuplement des provinces méridiona-les, avec l'appui gouvernemental, par les planteurs arabes du Nord, qui sont maintenant au nombre de 50.000 contre 3.000 marchands avant l'Indépendance ; l'abolition de tous les droits accordés aux Noirs sous l'administration britannique; le remplacement de tous les fonctionnaires noirs dans le sud par des Arabes du Nord. Soudan continue à être pour l'Arabie, pays.

Cette énumération est loin d'être limitative. Les Noirs se plaignent encore de l'interdiction qui leur est faite d'accéder non seulement aux emplois administratifs et emplois de bureau, mais encore de fréquenter les clubs et lieux de plaisirs réservés aux Arabes; ils parlent de l'islamisation illégale et violente des chefs et des notables, de la proclamation de l'Islam en tant que religion d'Etat.

Quatre millions de Noirs représentant plus d'un tiers de la population totale du Soudan sont ainsi privés des droits essentiels. Ils n'ont aucun représentant au Conseil Suprême des forces armées qui dirige le pays, non plus que dans aucun autre organisme

législatif ou exécutif. Le parti libéral soudanais, qui re-présentait les intérêts du Sud dans 'ancien parlement, a été dissous ainsi que les autres partis politiques. Et la plupart de ses 46 députés sont soit en prison, soit en exil. Parmi ces derniers, 4 sont à Léopoldville et à Bangui, en République Centrafricaine.

Avec le départ des Anglais, ont disparu les écoles et les six hôpitaux qui étaient réservés aux Noirs. S'ils veulent être admis dans les écoles musulmanes, il leur faut parler arabe.

## L'O.N.U. FERME PUDIQUEMENT LES YEUX

Il y a quelques semaines, lors de la réunion, à Bangui, des chefs d'Etat de douze pays francophones de l'Union Africaine (représentant les 4 millions de Noirs soudanais et présidée par l'ancien député Oduho exilé à Léopoldville):

Ce document affirme que « depuis l'indépendance du Soudan, les Noirs du Sud ont été réduits par les Arabes au niveau de citoyens de deuxième zone dans leur propre pays», alors que les Anglais avaient laissé en place une administration distincte qui subsistera 50 ans. Il réclame la reconnaissance du droit à l'autodétermination des Africains du Soudan méridional, la libération des 30.000 prisonniers politiques détenus dans e Soudan septentrional et l'abrogation de l'ordonnance déclarant zone interdite le territoire où vivent ces millions de Noirs.

L'Union Africaine s'est déclarée incompétente et a suggéré que la question soit soumise à l'O.N.U.. Mais ce dernier organisme s'est toujours refusé à examiner le problème sous Il est fait allusion également au ré-servoir d'esclaves que cette partie du prétexte qu'il ne saurait s'immiscer dans les affaires intérieurs d'un autre

# Morgins, une station bien vivante

sous la plume ou résonne aux oreilles. il fait plaisir à écrire ou bien à écouter. Il est fait à la fois pour les yeux, l'ouïe, et aussi pour l'imagination.

Morgins évoque les heures douces du romantisme, les temps heureux des violettes impériales et des crinolines.

Eh oui, en feuilletant les anciens documents précieusement conservés dans les archives on peut faire revivre tout un passé illustré et animé par les séjours à Morgins que firent des princes et des ducs, des comtesses et des grandes dames de la haute aristocratie.

Morgins était connu bien avant cette époque, bien sûr, par les alpinistes.

De France, on y arrivait par le col d'Abondance et l'on passait le Pas de Morgins ouvrant une porte sur la Suisses. Les guides du Vieux-Pays y allaient en suivant les lacets de Troistorrents qui serpentent aujourd'hui en-

Au rendez-vous des Prix Nobel

C'est à Lindau sur le lac de Constance, que se déroule actuellement l'assem-

blée annuelle des lauréats au Prix Nobel, que l'on pourrait qualifier cette

année de « Rencontre au sommet des physiciens », puisque non moins de 25 Prix Nobel de Physique s'y trouvent rassemblés. Notre photo montre deux

des physiciens atomistes les plus éminents de notre époque : le professeur

Quand le nom de Morains tombe core en montant vers les hauts sommets.

> Les enfants des vieux alpinistes n'ont pas oublié les récits de leurs pères qui côtoyèrent les plus grands seigneurs pour lesquels Morgins était devenu à la fois une station aux eaux thermales salutaires et un lieu de séjour vite transformé en un petit royaume alpestre où l'on venait se soigner, chasser ou flâner dans les vastes forêts, pêcher dans le petit lac argenté, et, le soir venu, danser aux sons des violons...

> Passé le «temps des princes»... Fanées les violettes... Envolées les belles comtesses... Morgins s'endort longue nuit. Morgins ne rallumera pas les lampions de la belle salle de fête. La station tombe peu à peu dans l'oubli, vit à l'écart, se replie sur elle-

Et la terre devient rude... Aux années de guerre, font suite les années de crise. 1914, 1920... puis

1936. Morgins s'éveille timidement. 1937. Morgins sort d'une léthargie qui lui fut presque douloureuse. Morgins se refait, se remet à vivre et tente de retrouver le lustre perdu.

On recommence à parler de Morgins quand surviennent, hélas, de nouveaux événements. Les soldats remplacent les touristes. Et, un jour, des aviateurs égarés confondent Morgins et un point névralgique situé bien au-delà de la frontière suisse et lâchent quelques bombes. L'émoi fut grand, mais, fort heureusement, les dégâts furent insignifiants.

au tourisme? Sa vocation a-t-elle subi un coup mortel?

On pouvait le croire. On n'entendait plus parler de Morgins. Cela ne devait Brusquement des hommes jeunes,

actifs, entreprenants, ouvrent ce haut pays au tourisme moderne en lui donnant une bonne route. Ils régénèrent la station et la place lentement au rang de celles avec lesquelles il faut compter. C'est qu'on a de l'ambition maintenant dans cette partie du Valais. On ne manque pas d'audace. Et on en fait la preuve. Comment? Mais en construisant de nouveaux hôtels et des chalets de vacances, une piscine, des courts de tennis, un télésiège, une pa-tinoire, et l'on tient en réserve de nouveaux projets de développement.

Morgins se réanime. Morgins devient un centre de ski réputé. Morgins offre trente itinéraires de promenades estivales et de randonnées hivernales.

Aujourd'hui, Morgins réserve d'agréables surprises à ses hôtes.

Ceux qui aiment le repos et les sortilèges du passé trouveront encore intacts des sites enchanteurs. Ceux qui aiment le grand air, la montagne, les neigeux décors plantés entre la croupe de Savolaire et l'épaulement du Corbeau n'ont que l'embarras du choix. Ici, se dressent la Tête du Géant et d'autres pics s'appuyant sur la Crête du Linge et la Pointe du Midi. Là-bas. le sommet du Bollevue brille dans un ciel complice du tourisme.

Morgins, un nom musical qui résume toutes les harmonies du ciel et de la terre, les joies et les bienfaits d'une évasion alpestre aussi bénéfique en hiver qu'en été. Joies et bienfaits que cette aimable station offre désormais en partage à ses visiteurs.

F.-Génard Gessler.

# Enorme incendie à l'hospice du Grimsel



Un incendie monstre, dû à un employé qui fumait au lit, a ravagé l'hosi ce du Grimsel et complètement détruit deux maisons d'habitation, alors que la partie frontale de l'hospice, épargnée par le feu, a souffert de graves dégâts d'eau. Notre photo montre la maison postérieure d'habitation de l'hospice du Grimsel, complètement détruite par les flammes. On parle de deux millions de france de dégâte.

Sir Edward Appleton (à gauche) et le prof, Niels Bohr (à dr.), le père de la physique atomique mederne.

# MONTHEY

Cantine: Terrain des Sports

## Dimanche

1er juillet 1962

dès 17 heures

# super loto

organisé par le Groupement des sociétés locales

## Prix de l'abonnement: Fr. 40.-

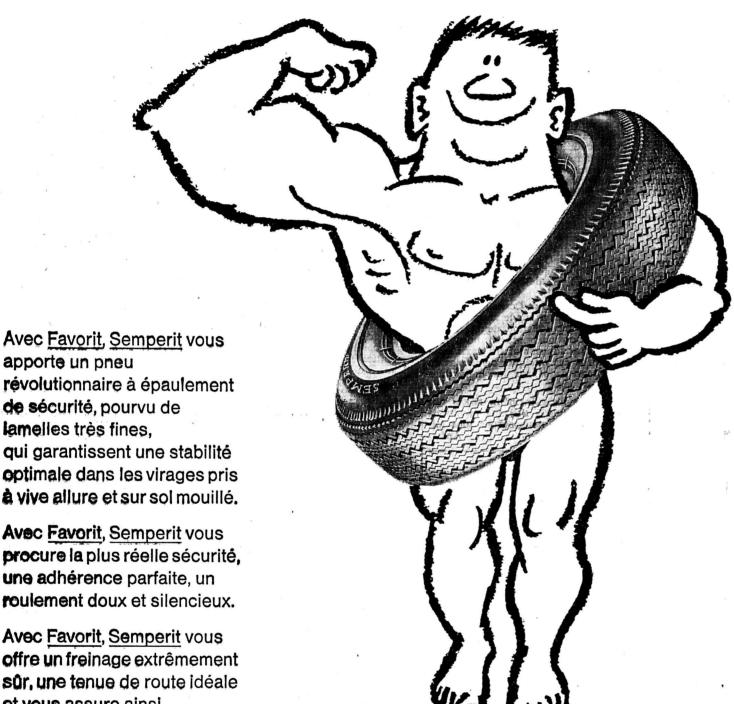
Valeur réelle des jeux : Fr. 82.—

Un aperçu de nos lots

- voiture ID de luxe voiture Citroën « Ami 6 » voiture Citroën 2 CV
- vélomoteur « Puch » frigo « Bosch » 150 l.
- 1 aspirateur Rotel

source!

La nouveauté pour vous - FAVORIT, le pneu parfait à épaulement arrondi!



une adhérence parfaite, un roulement doux et silencieux. Avec Favorit, Semperit vous offre un freinage extrêmement

sûr, une tenue de route idéale et vous assure ainsi un confort maximum.

Toujours à jour avec

SEMPERIT

## SEMPERIT SA ZURICH

Langgrütstr. 112 Tél. 051/545200



En vente chez les marchands de pneus. Livraisons rapides de nos dépôts à Zurich, Bâle, Berne, Delémont, Genève et Lausanne. bien la soif,

car il est additionné de la Source réputée d'Eglisau d'eau minérale garantie de qualité!

Distributeur pour la Suisse Henniez-Lithinée S.A., Henniez

Feuille d'Avis du Valais

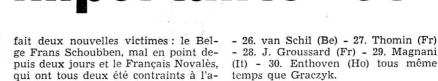


# Une échappée importante et payante

Pour la première fois depuis le départ de Nancy, une échappée vraiment importante (tant par le nombre des fugitifs que par la qualité des fuyards) a pu se développer au cours de la 6e étape, qui conduisait les 141 coureurs de St-Malo à Brest sur un parcours très vallonné. Lancée par Ignolin et Miele, accompagnés de Sorgeloos, cette échappée groupa finalement 16 hommes. Après avoir possédé jusqu'à 8'40" d'avance au contrôle de ravitaillement de Huelgoat (km. 164), ceuxci arrivèrent à Brest avec 5'14", ce qui permit au Hollandais Geldermans de ravir le maillot jaune à son coéquipier Rudi Altig (il était en effet septième à deux minutes) et au Belge Hoevenaers (14me à 2'23") de se hisser à la seconde place du classement général. Une fois encore, sur un parcours

favorable aux attaques, le champion du monde Rik van Looy a tenté sa chance après avoir réussi à placer quatre de ses hommes dans l'échappée victorieuse. Mais une fois de plus, il a échoué avec la seule consolation de voir son lieutenant Schroeders (31e à plus de neuf minutes) améliorer notablement sa position au classement général. En effet, bien qu'étant la plus fortement représentée dans cette échappée (quatre hommes contre trois à l'équipe dirigée par Antonin Magne et à celle de Raymond Louviot), l'équipe de van Looy a de nouveau manqué la victoire d'étape. Celle-ci est revenue au sprint au Français Cazala devant un autre équipier de l'équipe d'Antonin Magne et de Poulidor, le Belge van den Berghen.

A noter que cette sixième étape a



VOICI LE CLASSEMENT DE LA 6ème ETAPE, ST-MALO-DINARD-BREST (235km.500):

1. Robert Cazala (Fr) 5h. 41'21" (avec bonification 5h.40'21") - 2, van den Berghen (Be) 5h.41'21" (avec bonification 5h.40'51") - 3. Doom (Be) - 4. Wolfshohl (Al) - 5. Geldermans (Ho) -6. Ignolin (Fr) - 7. Miele (It) - 8. Schroeders (Be) - 9. Bihouée (Fr) - 10. ·Hoevenaers (Be) - 11. Zilverberg (Ho) - 12. Azzini (It) - 13. Baens (Be) - 14. Lebaube (Fr) - 15. Busto (Fr) tous même temps - 16. Sorgeloos (Be) 5h.41' - 17. Graczyk (Fr) 5h.46'35" - 18. Altig (Al) - 19. Carlesi (It) - 20. Daems (Be) - 21. Alomar (Esp) - 22. de Cabooter (Be) - 23. Gainche (Fr) - 24. van Aerde (Be) - 25. Maliepaard (Ho)

- 28. J. Groussard (Fr) - 29. Magnani (It) - 30. Enthoven (Ho) tous même temps que Graczyk.

CLASSEMENT GENERAL

1. Geldermans (Ho), 32 h. 15 56; 2. Hoevenaers (Be), 32 h. 16 19; 3. Altig (Al), 32 h. 19 10; 4. Darrigade (Fr), 32 h. 19 45 ; 5. Daems (Be), 32 h. 20 31; 6. Van Looy (Be), 32 h. 20 39; 7. Planckaert (Be), m. t.; 8. Simpson (GB), 32 h. 21 04; 9. Anquetil (Fr), 32 h. 21 18; 10. Stolker (Ho), m. t.; 11. Junkermann (Al), 32 h, 21 13.

GRAND PRIX DE LA MONTAGNE, COTE D UROC DE TREVEZEL (4me cat.):

1. Wolfshohl (Al) 3 p. - 2. Ignolin (Fr) 2 p. - 3. Lebaube (Fr) 1. - CLAS-SEMENT GENERAL: 1. Wolfshohl (Al) 12 p. - 2. Soler (Esp) 7 - 3. exaequo: Selic (Fr), Carlesi (It), Cerami (Be) et Bahamontès (Esp) 3.

CLASSEMENT PAR EQUIPES DE LA 6me ETAPE:

1. Magne (Cazala, van den Berghen, Bohouée) 17h. 02'33" - 2. Louviot (Wolfshohl, Ignolin, Lebaube) 17h. 04' 03" - 3. Drienssens (Schroeders, Zilverberg, Baens) même temps.

CLASSEMEN GENERAT:

1. Geminiani, 2 victoires - 2. Louviot, 1 victoire et 2 places de second -3. ex-aequo : Sardi et Magne, 1 victoire et 1 place de second.

CLASSEMENT PAR POINTS A L'ISSUE DE LA 6me ETAPE:

1. Altig (Al) 66 p. - 2. Darrigade (Fr) 60 - 3. van Looy (Be) 46 - 4. van den Berghen (Be) 45 - 5. Daems (Be)

La prime de la combativité a été attribuée à l'Italien Miele, quant à celle de la malchance, elle n'a pas été distribuée, aucun malchanceux n'ayant été noté au cours de cette étape.

# Où irons-nous dimanche...

## CAFÉ DES MÉLÈZES

Chemin-Dessous - Tél. (026) 6 07 46. Fondue fribourgeoise. Grande terrasse avec vue splendide,

## Pour votre sortie...

...à la MI-COTE - MOLLENS chez Madame Gaillard, tél. 5 21 26 Ses spécialités valaisannes et françaises.

> Au départ et à l'arrivée CHEZ CHEVEY

RESTAURANT DE LA PLACE

Tél. 50577 Vercorin.

## **AUX MAYENS DE SION**

Faire un bon repas ou un bon « quatre-heures » chez **DEBONS** Tél. 2 19 55

MAYENS DE LA ZOUR - SAVIESE Pour profiter d'une agréable journée et manger une bonne raclette. Pour vos 4 heures, assiette surprise Rendez-vous Café des CHASSEURS Tél. 21405

AUBERGE - CAFE DES ALPES

toutes spécialités valaisannes.

Restauration soignée

TEA-ROOM «MA VALLEE»

Balcon sur la vallée du Rhône

Tél. 24568

La sympathie de son intérieur boisé

Votre annonce!

SALANFE - DENTS DU MIDI

HOTEL DES HAUDERES

Tél. (027) 4 61 35

VAL D'ANNIVIERS: ST-LUC

Auberge - restaurant

Site grandiose, pension soi-

Depuis 1900 au service de la

clientèle - Salles pour sociétés

Parc pour autos. Mme Vve Léon Fournier

Pension-Restaurant Favre

Grande terrasse - Raclette en

plein air - Tél. (027) 5 51 28

gnée à des prix modérés. Tél. (026) 6 58 38.

Niouc - Tél. 5 13 55

TAXIS LOYE CHARLES

30 ct. le km. Tél. mag. 22671 app. 23983 Taxi gare 24979

# Simple messieurs, série A

Germanini (Sion) - Chaperon (Sierre) 7-5 - 6-1; Delaurens (Monthey - Joris (Viège) 6-3, 6-4; Bonvin (Sion) - Jacomelli (Montana) 6-3, 1-6, 6-3; Jacomelli (Montana) 6-3, 1-6, 6-3; Torrent (Monthey) - Odermatt (Sion) 6-4, 6-0; Bellwald (Viège) - Rey (Montana) 6-3, 6-3; Roten (Sion) -Burgener (Sierre) 6-0, 3-6, 6-4; An-tonioli (Sion) - Teysseire (Viège) 6-4, 6-1 ; Viscolo (Montana) - Tacchini (Brigue) 6-1, 6-2.

Simple Dames, série A

de Croon (Montana) - de Wolf (Sion) 6-0, 6-1; Dérago (Monthey) - Furger (Viège) 6-4, 6-1.

Simple messieurs, série B

Aegerter (Sierre - Joris J. P. (Viège) 6-3, 7-5; Schmidt (Sion) - Rudaz (Sion) w.o.; Fantoni (Brigue) - Chan-(Sion) (Single) - Chair-ton (Viège) 4-6, 6-4, 6-3; Darbellay (Martigny) - Molk (Sion) 6-3, 6-1; Franzen (Zermatt) - de Wolff (Sion) 5-7, 6-2, 6-3; Bellwald (Viège)

Cette rencontre s'est disputée à la

tiques continuèrent sur leur lancée et

A Genève, en finale de la Coupe

d'Europe des Champions, devant

5.000 spectateurs, les Soviétiques de Dynamo Tbilissi ont battu les

Espagnols du Real Madrid par 90-

83. A la mi-temps, les Russes me-

ils firent la décision à dix minutes

de la fin avant tout grâce à la pré-

cision exceptionnelle de leurs tirs à

Russes est entièrement méritée. Leur

De façon générale, la victoire des

naient par 38-36.

mi-distance

Schmidhalter (Sion 6-3, 6-2; Bellwald (Viège) - Schmid (Sion) 7-5, 6-3; Lehner (Sion) - Tscherrig (Viège) 6-3, 6-0 ; Koch (Viège) - Blatter (Sion) 6-4, 6-1; Wenger Sion) - Dumont (Sion)

Simple Dames, série B Bonvin (Sion) - Blatter (Sion) 6-3, 0-6 7-5 ; Joris (Viège) - Crittin (Sion) 6-0, 6-4 ; Chanton (Viège) - Schmidhalter (Sion) 6-2, 6-1; de Stockalper (Sion) -Joris (Viège) 6-0, 6-0

Seniors

Finale Coupe d'Europe de basketball

Burgener (Sierre) - Bortis (Sion) 6-0. 6-4; Bellwald (Viège) - Fellay (Martigny) 6-1, 6-1; Belwald (Viège) -Grau (Monthey) w.o.

Double messieurs, série A Delaurens-Torrent (Monthey) - Viscolo Chaperon 6-2, 6-8, 7-5; Franzen-Biner - Bellwald-Bellwald 6-3, 6-3; Tacchini-Antonioli -Joris-Chanton 5-7, 7-5, 6-1

Double messieurs, série B de Wolff-Doggwiler - Rudaz-Molk 6-1

système de jeu, surtout en défense,

# Peu de surprises aux championnats valaisans de tennis à Sion 6-4; Aegerter-Lehner - Dumont-Du-

Dadbellay-Fellay 6-2, 7-5

Double mixte

Furger-Teysseire - de Stockalper-Odermatt 6-1, 8-6; Bonvin-Bonvin - de Wolff-de Wolff 6-2, 7-5; Chanton-Chanton - Blatter-Blatter 6-1, 6-4

mont w.o.; Schmidhalter-Wenger -

UN FAIT PAR JOUR

## Vers de grands exploits athlétiques

Selon toute logique, la saison d'été se trouve être par excellence celle de l'athlétisme. C'est en effet durant cette période que les champions réalisent leurs meilleures performances et battent les records. Comme ses précédentes, la saison d'athlétisme 1962 nous permettra-t-elle d'assister à de nouveaux grands exploits, à la chute de records du monde?

On peut le supposer, bien que cette année de transition ne soit que relativement peu propice à l'éclosion de nouveaux talents. Placée en effet deux ans après les Jeux Olympiques de Rome (beau-coup de champions cotés tels Hary, Elliot, Moens ont pris une retraite que nous souhaitons provisoire) et deux ans avant ceux de Tokio, elle ne constitue pas en effet le tremplin idéal pour les athlètes dont le but essentiel demeure un titre olym-

Mais en dépit de ces objections toutes personnelles, il s'agit de même d'une année importante pour l'athlétisme européen puisque les regards se portent dès maintenant vers les prochains championnats d'Europe qui se disputeront cet au-

tomne à Belgrade.
D'ailleurs l'excellent Français Michel Jazy, typographe de son métier au grand quotidien sportif « L'Equipe », vient de surprendre agréablement ses supporters en pulvérisant à peu de jours d'intervalle les records du monde des 2.000 et des 3.000 mètres plat, qui étaient détenus respectivement par le Hongrois Iharos et le Britannique Gordon Pirie. Actuellement, dans une condition physique éblouissante, il compte s'attaquer maintenant au record du monde du 1500 mètres de l'Australien Herbert Elliot (3'35" 6) au cours d'une grande réunion internationale, le 11 juillet prochain, sur la piste-miracle du Letzigrund de Zurich. Mais le morceau ne risque-t-il pas de s'avérer trop dur à croquer pour celui qui demeure le dauphin de ce même Elliott, puisqu'il termina second à Rome du 1.500 mètres olympique derrière l'intouchable Australien?

Quoi qu'il en soit, Jazy vient d'accomplir deux exploits sensationnels à force de travail, de persévérance et de volonté. Car il ne faut pas se leurrer: le petit Michel, comme l'appellent ses amis, n'est pas à proprement parler une révélation. Ce n'est pas le type du champion qui « éclate » soudainement au firmament de l'athlétisme international. Il débuta au contraire modestement et ne joua qu'un rôle de figurant aux Jeux de 1956 à Melbourne. Aujourd'hui, âgé de 27 ans, il ne cessa de progresser avant d'obtenir cette médaille d'argent olympique à Rome, suivie de ces deux merveilleux records mon-

J.-Y. D.

# CASINO DE MONTREUX

PISCINE AU BORD DU LAC

Eau de source tempérée PONTON ET ANCRAGE PRIVES

SNACK-BAR - THE DANSANT - SKI NAUTIQUE BAR - DANCING - SALLE DE JEUX

HOTEL DES GORGES DU TRIEGE - SALVAN

Tél. (026) 6 59 25. Spécialités: entrecôtes forestières - filets mignons.

Se rec. Mme Pages - Grand. La traversée du

SIMPLON

chaque fois une nouvelle découverte un nouveau ravisse-

HOTEL DE LA POSTE

SIMPLON - VILLAGE Tél. (028) 7 91 21. Cuisine soignée. Goûtez les spécialités du Simplon.

HOTEL MONTE LEONE

Une tour originale au sommet du col, le point de ralliement idéal.

Tél. (028) 79158 A. Bieler

HOTEL BELLEVUE SIMPLON - KULM

POUR LE GOURMET! Dir.: T. Pacozzi Tél. (028) 7 91 31

HOTEL EDELWEISS LES HAUDERES

Sa bonne cuisine - Ses vins réputés Raclette au carnotzet

## LES MARECOTTES

vous pouvez voir des animaux que vous n'avez encore jamais

> Parc Zoologique Alpin RENO - RANCH

HOTEL DU MUVERAN

Pour les baigneurs:

Tous les jours

**ASPERGES** 

fraîches et ses spécialités au

Ø (027) 4 71 54 Joseph Maye

la merveilleuse Piscine Alpestre

« EDEN - ROC »

Unique dans les Alpes

FRITURE DE VRAIS FILETS DE PERCHES une des spécialités de

L'HOTEL TERMINUS

... nous régaler d'une

AU BOUVERET Tél. (021) 69115

J. VERDET-FOURNIER

patinoire des Vernets à Genève dont fut plus efficace que celui des Madriles gradins étaient aux trois quarts lènes. D'autre part, leur homogénéité remplis. Elle a été équilibrée d'un bout à l'autre. Durant toute la première leur permit de procéder à de nombreux changements de joueurs au conmi-temps, les Espagnols ne purent traire des Espagnols, qui durent miser passer une défense soviétique très presque exclusivement sur leur cinq bien organisée que sur contre-attaque de base. De la sorte, les Russes purent et ils furent constamment menés à la tenir une cadence très rapide d'un marque. Après le repos, les Soviébout à l'autre de la rencontre alors

fin de partie.

Voici la liste des marqueurs : Dynamo Tbilissi: Valerey Altabar 19 points - Lev Inckervele 2 - Alexandre Keladze 18 - Anzor Legara 14 -Guram Menashvele 8 - Levan Moseshvili 3 - Alexandre Petrov 6 - Vladimir Ugrechelidze 15 - Illarean Chazarade 5 - Revaz - Gogeleja 0.

que les Espagnols baissaient pied en

Real Madrid: Manuel Sainz 6 - José Luis 5 - Emiliano Rodriguez 19 - Carlos Sevillano 11 - Wayne Hightower 32 - Stanley Morrison 10 - Julio Descartin 0 - Lorenzo Alocen 0.

Les arbitres étaient MM. Kasai (Hongrie) et Weber (Suisse).

# Le Valais au manège de Lignières

«Aujourd'hui plus que jamais, l'automobiliste occupe deux fois trop de place sur la route»

De cette vérité fondamentale est née à Lignières, petit village d'altitude, entre les lacs de Biene et de Neuchâtel. l'institut international de la psychodynamie. Son réalisateur, un véritable Champennois, Robert Souaille. Son domaine, 850 mètres de piste macadamisée, parfaitement, composée de 2 parties très distinctes. La première est triangulaire de forme et mesure 500 mètres. La seconde, de 350 mètres, représente la forme d'une cuiller.

La fête chômée de St-Pierre et Paul était hier, une occasion rêvée et idéale pour l'écurie des 13 étoile pour faire conaissance avec cette merveille, idéale et unique en Europe, qui compte présentement une histoire de 35,000 tours bien qu'inaugurée en septembre dernier seulement.

En dépit d'un réveil fort matinal. plus de 40 voitures se trouvèrent à St-Maurice afin de prendre connaissance des ordres précis de l'organisateur de cette manifestation, le compétent, Gérard Pellanda, de Sierre.

Par 3 parcours différents, (Moudon-Morat, Moudon-Yverdon et Lausanne-Yverdon, les participants devaient se retrouver au terme d'un rallye de 2 h. et demie, das les environs charmants de cette bourgade Seelandaise. Promotteur de l'institut, plus communément appelé «Le manège de Lignière» M. Souaille démontra en quelques phrases les bases de sa théorie. Cette dernière s'adresse aussi bien aux automobilistes sportifs qu'ordinaires. La matinée permit à chacun de

s'entraîner sur cette piste modèle, avant de déguster une raclette typiquement valaisanne. l'après-midi par contre, place fut faite à la compétition proprement dite.

## RESULTATS

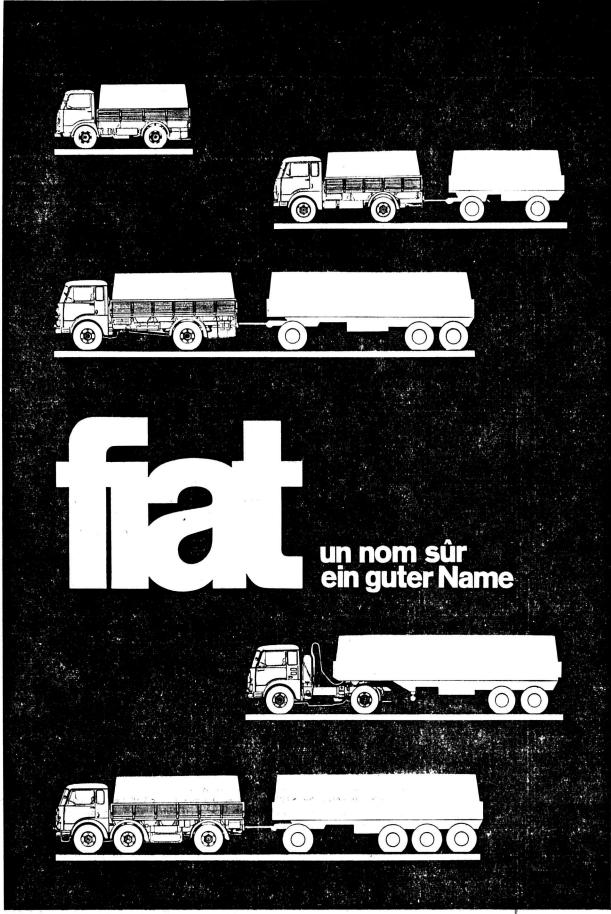
Eliminatoires : 1re : de Chastonnay 8 02 50, Delessert 8 04 03 ; 2me Triverio 7 38 01. Zingg 7 42 07; 3me Dussex 7 06 74, Praz 7 15 65; 4me Caloz 7 42 52; Revaz 7 43 04; 5me Mile Selz 8 28 85, Mme Dussex 8 35 12 6me Zufferey 7 06 08 (meilleur temps de la journée) Rohner 7 08 10.

DEMI-FINALES

1re Triverio 7 42 77, Caloz 7 54 74 ; Zingg 7 56 30 ; 2me Dussex 7 36 87, Zufferey 7 42 00, Rohner 7 43 34.

Dussex, Sion 7 21/2 87; Rohner, Sion 7 22 27 ; Triverio, Martigny 7 28 18 ; Zingg, Sierre 7 35 46; Caloz, Sierre 7 42 10 ; Zufferey, Sierre abandon ; RESULTATS DU RALLYE

Praz ; de Chastonnay ; Conforti ; Dirren ; Mme Simnoetta.



SAMA S.A.

18, rue de Lausanne

MORGES

Tél. (021) 71 30 63



# L'anglais en Angletei

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

à Bournemouth (côte du sud). Cours principaux de 8 à 9 mois - Cours spéciaux de 4 à 10 semaines — Cours de vacances en juillet, août, septembre — Préparation à tous les examens officiels d'anglais. Prospectus et renseignements gratuits par notre Administration : Secrétariat ACSE, Zurich 8

Seefeldstrasse 45, Téléphone 051/34 49 88, Telex 52 529

## LES C.F.F.

engagent tout de suite ou après entente,

## des ouvriers au service de la voie

Conditions: être citoyen suisse et apte au service militaire. Pour renseignements et inscriptions, s'adresser à:

## Ligne

Eclépens-Perreux: chef de district 11, gare d'Yverdon Perreux-Bienne: chef de district 12, gare de Neuchâtel Vauseyon-Le Locle: chef de district 13, gare de La Chaux-de-Fonds Bôle-Les Verrières : chef de district 14, gare de Travers

Chef de district CFF, gare \* Yverdon

- \* Neuchâtel
- \* La Chaux-de-Fonds
- \* Travers

Je suis candidat ouvrier sur la voie, veuillez m'envoyer une formule « demande d'emploi ».

Nom et prénom ...... Domicile exact .....

\* Biffer ce qui ne convient pas.

Quincaillerie de la place de

Sion cherche

# apprenti vendeur

Entrée de suite

Lorenz, fers. Sion.

## Charcuterie

Saucisses au cumin la paire Fr. -.30 la paire Fr. -.60 **Emmental** la paire Fr. -.70 la paire Fr. 1.20 Schüblig Gendarmes la paire Fr. -.70 Saucisses fumées

à conserver 2.50 le 1/2 kg Mortadella à conserver 2.50 le ½ kg Viande fumée à cuire 2.50 le ½ kg

Excellente graisse fondue pour cuire et frire, le kg 1.40 à partir de 10 kg, 1.20. Bidons de 5 à 10 kg.

Expédiée continuellement contre remboursement.

Boucherie Chevaline M. Grunder et fils, BERNE

Metzgergasse 24, tél (031) 2 29 92

Fabrique de chaussures Sion

# couturière ou jeune fille

serait mise au courant

# cordonnier ou jeune homme

Ecrire sous chiffre P 9968 S à Publicitas Sion.

# NOTRE-DAME DE LA SALETTE

<u>}</u>

Voyage en car pullman organisé par R. Métral

# **MARTIGNY - EXCURSIONS**

Les 11 - 12 - 13 juillet et les 4 - 5 - 6 septembre. Prix: Fr. 70.— tout compris Demandez le programme. Veuillez retenir vos places assez tôt.

vous présente sa machine à laver automatique ultra-moderne à 4 intensités de lavage. Lave 5 kg de linge sec - montée sur roulettes.



Fr. 1875.— seulement ou Fr. 61.50 par mois

**DEMONSTRATION PERMANENTE** 



Av. Tourbillon 43, Sion

# Durs d'oreilles!



nouvelles lunettes acoustiques à microphone frontal audition DIRECTE

- Lunettes acoustiques OTARION Rx 88 à conduction esseuse = plus rien dans l'oreille!
- Lunettes acoustiques OTARION LISTENER L 70 à MICROPHONE FRONTAL = audition directe.
- B OTARION Rx 11 apparell s'adaptant derrière l'oreille.

Reprise de toutes marques d'appareils acoustiques aux conditi meilleures (demandez, sans engagement, une offre d'échange) - Facilités de paiement par petites mensualités - Contrôle gratuit de votre appareil -Service de réparations - Envois par poste de piles et cordons.

gang enggerement

mardi 3 juillet de 14 h à 18 h 30 à Sion, W. Hoch « A l'Anneau d'Or »

av. de la gare - Tél. 23428



Bouvier Frères

# RADIO-SUISSE

Société anonyme de télégraphie et téléphonie sans fil, Berne

Nous cherchons, pour notre bureau de GENEVE, quelques

# **APPRENTIES**

qui seront formées à Genève pour le service d'exploitation de nos communications internationales par téléimprimeurs et pour le

Durée de l'apprentissage : 1 année, avec bonne rémunération.

Date d'entrée : 1er octobre 1962.

Nou offrons la possibilité d'apprendre un métier intéressant avec responsabilités et situation assurée.

Nous demandons : citoyennes suisses, âgées de 17 à 22 ans, bonne instruction scolaire, quelques connaissances de l'anglais et de la dactylographie, bonne santé.

Veuillez adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, photo de passeport, acte de naissance, livrets d'écoles suivies et certificats de travail éventuels, jusqu'au 15 juillet 1962 à

> RADIO-SUISSE S.A., SERVICE DES APPRENTIS CASE POSTALE, BERNE 25

# MEMENTO

# RADIO-TV

SAMEDI 30 JUIN

7.00 Bonjour matinal. 7.15 Informatons. 7.20 Premiers propos. 7.30 Ici Autoradio Svizzera. 8.30 Route libre. 11.00 Emission d'ensemble, 12.00 Samedi-midi, 12.45 Informations. 12.55 Davy Crockett (feuilleton). 13.05 Demain dimanche. 13.40 La Romandie en musique. 14.10 L'anglais chez vous 14.25 Connaissez-vous la musique. 14.55 Les 1001 chants du monde. 15.20 A vous le chorus. 16.00 Moments musicaux. 16.20 Un trésor national : nos patois. 16.30 Le Tour de France cycliste. 17.00 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 17.30 L'Heure des Petits Amis de la Radio romande. 18.15 Cloches du pays. 18.20 Le Micro dans la vie. 18.50 Le Tour de France cycliste. 19.00 Ce jour en Suisse. 19.15 Informations. 19.25 Le Miroir du monde. 19.50 Le Quant d'heure vaudois. 20.05 Discanalyse. 20.50 Le monde est sur l'antenne, 21.45 Jazz-Partout. 22.30 Informations. 22.35 Entrons dans la danse.

## SECOND PROGRAMME

19.00 Tour de Suisse. 20.00 En vitrine. 20.10 Le feuilleton, Davy Crockett. 20.20 Disques pour demain. 20.45 Mémoires d'un vieux phono. 20.55 Refrains en balades. 21.10 L'anthologie du jazz. 21.30 Les grands noms de l'opéra : Maria Callas à Paris. 22.10 Le français universel. 22.30 Fin.

## BEROMUNSTER

6.15 Informations, 6.20 Concert matinal. 7.00 Informations. 7.05 Mélodies populaires 7.30 Ici Autoradio Svizzera. 8.30 Endziel Sicherheit. 8.40 Aujourd'hui à New York. 8.45 Université radiophonique. 9.00 De la joie par la musique, 9.50 Les cartels sont-ils si mauvais. 10.10 En musique à travers la vieille Amérique. 11.00 Emission d'en-semble. 12.00 Bobby Astor et orgue Hammond. 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 Centenaire de la Société fédérale des musques, 13.40 Actualités de po-litique intérieure. 14.00 Jazz-Bulletin. 14.30 14.30 Nos cours de langue. 15.00 Fragments de l'oérette : Die Landstreicher. 15.30 Ballets de compositeurs anglais. 16.15 Le savoir est franc de douane. 17.00 Nouveaux dis-ques. 17.50 Emission pour nos hôtes italiens. 18.00 L'homme et le travail. 18.20 Musique populaire. 18.40 Piste et stade. 19.00 actualités. 19.15 Les cloches de l'église catholique de Langenthal. 19.30 Informations. 20.00 Soirée récréative. 22.00 Musique récréative. 22.15 Informations. 22.20 Nous composons un Show. 23.15 Fin.

## TELEVISION

17.00 Eurovision Aix-la-Chapelle: Concours hippique international officiel (CHIO) Prix des Nations; 18.30 Fin; 20.00 Téléjournal; 20.15 Interlude; 20.20 Concours de la Rose d'Or de Montreux 1962. Big Band Concert; 20,45 Hôtel Sahara; 22.15 En relais différé de Saint-Gall; Match de handball; 23.15 Dernières informations; 23.20 C'est demain dimanche 23.25 Téléjournal; 23.40 Fin.

SOTTENS

7.00 Bonjour matinal; 7.15 Informations; 7.20 Au matin ; 7.45 les belles cantates ; 8.10 Grandes œuvres ; 8.45 Grand-messe ; 10.00 Culte protestante ; 11.05 L'art choral; 11.30 Le disque préféré de l'auditeur ; 12.15 Terre romande ; 12.30 Le disque de l'auditeur ; 12.45 Informations ; 12.55 Le disque de l'auditeur ; 13.45 Proverbes et légendes; 14.00 Dimanche en liberté ; 15.25 Fête cana-; 16.00 Scènes valaisannes ; 16.30 Le Tour de France ; 17.00 L'heure musicale ; 18.20 Emission catholique ; 18.35 Actualité protestante ; 18.45 Le Tour de France ; 19.00 Les résultats sportifs ; 19.15 Informations ; 19.25 Le Miroir du monde ; 19.40 Escales ; 20.05 Monsieur Dupont ; 20.25 Un souvenir... une chanson ; 20.45 Conte rêver debout ; 21.10 La gaîté lyrique 22.00 Jean-Jacques Rousseau ; 22.30 Informations ; 22.35 Poésie musicale ; 22.55 Oorgue de studio ; 23.15 Fin.

## SIERRE

Basket-ball -Entraînement lundi et jeudi, à 19 h. 45, la place des Ecoles Minimes tous les samedis à 14 heures.

Club athlétique, Sierre (section athlétisme). Entraînement : lundi, Sierre, à 20 h. terrain des sports. Jeudi, à Viège, départ à 18 h. 45. Gare CFF. Entraîneur : Max Allmendinger.

Tambours sierrois - Répétition tous les jeudis, à 20 h. au local, sous-sol du café National. Cours pour jeunes tambours de 19 h. à 20 h. Se présenter au local ou s'adresser chez M. Martial Barmaz, Muraz.

Hermitage ouvert jusqu'à 2 h. tous les

La Locanda - Tous les soirs quintet «J. Polizzi Brothers» Fermeture à 2 h. Pharmacie de service : pharmacie de Chastonay, tél. 5 14 33.

## CHALAIS

SFG - Les répétitions sont fixées pour les pupillettes lundi, actifs mercredi, pupilles, jeudi.

## SION

## OFFICES RELIGIEUX CATHOLIQUES Paroisse de la Cathédrale

6 h. messe basse : 7 h. et 8 h. messe et sermon; 9 h. hl. Messe (sermon allemand 10 h. OFFICE PAROISSIAL; 11 h. 30 messe et sermon; 20 h. messe et sermon
Eglise du Collège — messe à 10 h. 30 pour

les italiens. En semaine : messe à 6 h. - 6 h. 30 -7 h. - 7 h. 30 - La messe de 8 h. est sans

Les messes du soir sont maintenues. Le mardi et le jeudi à 18 h. 50. Le mercredi à 18 h. 10. Le vendredi à 20 h. La messe de 12h.10 le premier vendredi de juillet et

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

Horaire des messes pour l'été Dimanche ler juillet, troisième dimanche après la Pentecôte, fête du précieux Sang de Notre Seigneur

7 h. messe basse; 9 h. messe, sermon, communion: 11 h. messe sermon, communion. En semaine, le matin une messe of-Vendredi 6 juillet, premier vendredi du

## mois, à 18 h. 15 messe du Sacré-Cœur. PAROISSE ST GUERIN

Sion ouest, Ecole primaire Messes à 7 h. 9 h. et 18 h., Confessions samedi dès 18 h. Dimanche matin dès 6.30 En semaine messe à 6 h. 45 et vendredi soir à 18 h. 45.

Chapelle de Châteauneuf - Dimanche messes à 7 h. 30 et 9 h., confessions dès

En semaine : jeudi soir messe à 19 h. 30

Arlequin (tél. 2 32 42). — Voir annonce Lux (tél. 2 15 45). — Voir annonce Capitole: (tél. 2 20 45). — Voir annonce Club sédunois de boxe. - Entraînements

Centre de culture physique athlétique (place du Midi). - Entraînements lundi de 19 h à 21 h.; mercredi de 18 h. à 21 h.; vendredi de 18 h. à 19 h.

mardi et vendredi à 20 heures.

Juniors A - Mercredi et vendredi, à 19 h. 30.

S. F. G. - Répétitions à l'ancien-stand tous les lundis, mercredis et vendredis à 18 h. Mayens de Sion - Bon Accueil. - Tous

les dimanches messe à 8 h. et 10 h. Musée de Valère - Archéologie et his-

Médecin de garde - Dr Dubuis jusqu'à dimanche à 12 h. Dr de Preux (2 17 09) et Jean-Louis de Roten

Pharmacie de service - WUILLOUD

## MARTIGNY

Etoile (tél. 6 11 54) - Voir annonce. Corso (tél. 6 12 22) - Voir annonce. Pétanque - Entraînement tous les dimanches de 9 h. à 12 h.

Petite Galerie — Exposition permanente ouverte l'aprè-midi, avenue du Simplon. Pharmacie de service : pharmacie Lovey,

tél. 6 10 32. Vendredi 29 6 62 et dimanche 1 7 62, Fête champêtre à Charrat. Bal organisé par la

fanfare «L'indépendante». Pharmacie de service - CLOSUIT 6 11 37

## MONTHEY

Dancing ««Aux Treize Etoiles» - Elio Siovannazi et son rchestre. Ouvert jusqu'à 2 h. du matin.

Cantine terrain des Sports. Dimanche ler juillet 1962, super-loto géant, organisé par le groupement des sociétés locales. Pharmacie de service - LATHION 5 10 74

EGLISE REFORMEE - Dimanche 1er juillet

Sierre 9 .00 Uhr Gottesdienst Montana 10.00 Uhr Gottesdienst Sion 9.45 h. Culte, Saxon 10 h. Culte. Martigny 10 h. Culte. Monthey 9.45 Uhr Gottesdienst

Champéry 9 h. 30 Culte.

SPORT ET JEUNESSE

## A Brique, avec ceux de l'IP

(Tr). — 50 jeunes gens, provenant de toutes les régions de notre can-ton sont réunis à Brigue depuis 4 jousr pour y suivre un cours organisé par l'Office cantonal de l'Instruction préparatoire. Ce dernier a été ouvert en présence de M. André Juilland, chef cantonal IP, qui a tenu à saluer les participants après avoir songé à ce que nos jeunes sportifs puissent suivre les instructions dans les meil-leures conditions. C'est ainsi que le dévoué chef cantonal s'est occupé de leur fournir un logement salubre et une nourriture répondant aux conditions exigées pour de tels amateurs de sport.

Les différents cours se déroulant sur la nouvelle place de la ville, c'est à cet endroit que nous avons rendu visite à cette jeunesse, qui, nous devons dire franchement, suivait avec une attention soutenue les instructions qui leur étaient données par des instructeurs choisis et spé-cialisés dans les différentes disciplines que la gymnastique comporte.

C'est pourquoi, nos jeunes espoirs qui veulent se vouer à l'artistique sont confiés aux bons soins de MM. Elsig de Naters et Jean Borella de Sion. Tandis que ceux des nationaux travaillent sous l'experte direction de M. Rouiller de Martigny. Pendant que les athlètes sont tout yeux et tout oreilles pour voir et entendre tout ce qui est enseigné par M. Martig Christian de Gampel, Jérôme Gaillard de Sion et Arthur Bovier d'Uvrier. dernier étant tout spécialement chargé de s'occuper des débutants.

Lors de notre passage, nous eûmes l'agréable surpirse de rencontrer M. Landry, le distingué président du comité cantonal des pupilles qui se fit un plaisir de répondre aux quelques questions que nous lui avons posées à l'intention de nos lecteurs.

— Nous sommes heureux de vous

rencontrer, M. Landry dites-nous l'impression que vous rencontrez dans ce présent cours ?

Ce cours nous donne satisfaction dans tous les domaines. Les installations mises à notre disposition permettent d'exécuter normalement le programme prévu. Nous pouvons en outre profiter de la piscine, qui est à proximité, pour alterner nos différents exercices par des cours de natation donnés aux débutants-nageurs avec beaucoup de compétence par M. Eyer, de Naters.

Comment les participants se ré-

partissent-ils ?
— 25 suivent les cours d'athlétisme. 20 ceux de l'artistique et 5 ceux des nationaux. C'est en outre le 4me cours de ce genre qui est organisé

et c'est celui qui rassemble le plus grand nombre de participants. En effet, au premier qui eut lieu à Viège, on en comptait 26, à Sierre l'année suivante, il y en avait 29 et 12 mois plus tard 41 à Monthey. Tandis qu'aujourd'hui, ils sont au nombre de 50. Cela pruove que nos cours intéressent toujours plus nos jeunes espoirs qui d'ailleurs nous le montrent bien par leur comportement expemplaire pendant et après les différents exer-

Organisez-vous un concours avant

la fin de ce cours ?

— Comme ce dernierr se termine ra dimanche, nous organiserons ce même jour un concours qui nous permettra de mieux nous rendre compte des fruits récoltés pendant cette instruction, que j'en suis déjà certain sera fructueuse pour tous les parti-

C'est sur cette note optimiste que nous quittons, instructeurs et élèves, à qui nous souhaitons encore une bonne fin de séjour dans la cité du

Haut-Pays.

## Assemblée générale du FC Lalden

L'assemblée générale du FC Lalden mis un point final à la saison de football qui pour les supporters du FC local, fut satisfaisante dans tous les points de vue. En effet, la première équipe qui évolue en troisième ligue obtint une honorable deuxième place tandis que les juniors en firent autant dans leur catégorie. Ce qui est tout en l'honneur des sportifs de la loca-lité, surtout quand on sait qu'ils évoluèrent avec un effectif très restreint.

Lors de cette réunion, le président Andereggen se fit un devoir de remercier les joueurs pour leur magnifiques prestations et donna ensuite la parole aux différents responsables de la société pour leur rapport respectif. C'est ainsi que le caissier, nous apprend que la situation financière du club est saine, tandis que le secrétaire Crettaz, dans la lecture du protocole rappelle aux participants ce que fut l'assemblée générale de l'an dernier.

Pour ce qui concerne l'entraînement de la première équipe, celui-ci est confié une fois de plus au toujours jeune Louis Imstepf qui, bien qu'âgé de 42 ans, a participé comme joueur, la saison dernière encore ; la présence de ce grand sportif dans les rangs du FC Lalden n'est certainement pas étrangère au bon résultat obtenu par

Pour ce qui concerne, la prochaine saison, tous les joueurs demeurent fidèles à leur club. Ce qui laisse supposer que ce dernier obtiendra encore de nombreux succès ; c'est d'ailleurs ce que nous lui souhaitons.

## Animation à St-Maurice

ST-MAURICE (P.E.). — Vendredi matin la place de la gare a connu une animation très spectaculaire. En effet l'écurie des Treize étoiles avait comme point de départ pour son rallye à Lignières St-Maurice. Un grand nombre de participants avaient répondu à l'appel des organisateurs.

Copyright by

« COSMOPRESS, Genève »











Roman de Pierre LOTI de l'Académie française

# Ramuntcho

- Trop tard, les amis! ricane Itchoua, en ramant à outrance. Hélez à votre aise, à présent, et que le diable vous réponde!

Le courant aussi les aide; ils s'éloignent dans l'épaisse obscurité avec la vitesse des poissons. Ouf! Maintenant ils sont dans les

eaux françaises, en sécurité, non loin sans doute de la vase des berges. - Arrêtons-nous pour souffler un

peu, propose Itchoua. Et ils lèvent leurs avirons, tout haletants, trempés de sueur et de pluie. Les voici de nouveau immobiles sous l'ondée froide qu'ils ne semblent pas sentir. On n'entend plus, dans le vaste silence, que le souffle peu à peu calmé des poitrines, la petite musique des gouttes d'eau qui tombent et leurs

ruissellements légers. Mais tout à coup, de cette barque qui était si tranquille et qui n'avait plus que l'importance d'une ombre à peine réelle au milieu de tant de nuit, un cri s'élève, suraigu, terrifiant; il remplit le vide et s'en va déchirer les lointains... Il est parti de ces notes très hautes qui n'appartiennent d'ordinaire qu'aux femmes, mais avec

quelque chose de rauque et de puissant qui indique plutôt le mâle sauvage; il a le mordant de la voix des chacals et il garde quand même on ne sait quoi d'humain qui fait davantage frémir; on attend avec une sorte d'angoisse qu'il finisse, et il est long, long, il oppresse par son inexplicable longueur... Il avait commencé comme un haut bramement d'agonie, et voici qu'il s'achève et s'éteint en une sorte de rire, sinistrement burlesque, comme le rire des fous..

Cependant, autour de l'homme qui vient de crier ainsi à l'avant de la barque, aucun des autres ne s'étonne ni ne bouge. Et, après quelques secondes d'apaisement silencieux, un nouveau cri semblable part de l'arrière, répondant au premier et passant par les mêmes phases — qui sont de tra-dition infiniment ancienne.

Et c'est simplement l'irrintzina, le grand cri basque, qui s'est transmis avec fidélité du fond de l'abîme des ages jusqu'aux hommes de nos jours, et qui constitue l'une des étrangetés de cette race aux origines enveloppées de mystère. Cela ressemble au cri d'appel de certaines tribus Peaux-Rouges dans les forêts des Amériques; la nuit,

cela donne la notion et l'insondable effroi des temps primitifs, quand, au milieu des solitudes du Vieux Monde, hurlaient des hommes au gosier de

On pousse ce cri pendant les fêtes, ou bien pour s'appeler le soir dans la montagne, et surtout pour célébrer quelque joie, quelque aubaine imprévue, une chasse miraculeuse ou un coup de filet heureux dans l'eau des

Et ils s'amusent, les contrebandiers. à ce jeu des ancêtres; ils donnent de la voix pour glorifier leur entreprise réussie, ils crient par besoin physique de se dédommager de leur silence de tout à l'heure.

Mais Ramuntcho reste muet et sans un sourire. Cette sauvagerie soudaine le glace, bien qu'elle lui soit depuis longtemps connue; elle le plonge dans les rêves qui inquiètent et ne se dé-

Et puis, il a senti ce soir une fois de plus combien était incertain et changeant son seul appui au monde, l'appui de cet Arrochkoa sur qui il aurait pourtant besoin de pouvoir compter comme sur un frère; ses audaces et ses succès au jeu de paume le lui rendront sans doute, mais une défaillance, un rien, peut à tout moment le lui faire perdre. Alors il lui semble que l'espoir de sa vie n'a plus de base, que tout s'évanouit comme une inconsistante chimère.

C'était le soir de la Saint-Sylvestre. Toute la journée, s'était maintenu ce ciel sombre qui est si souvent le ciel du pays basque — et qui va bien d'ailleurs avec les âpres montagnes, avec la mer bruissante et mauvaise, en bas, au fond du golfe de Biscaye.

Au crépuscule de ce dernier jour de l'année, à l'heure où les feux de branches retiennent les hommes autour des foyers épars dans la campagne, à l'heure où le gîte est désirable et délicieux, Ramuntcho et sa mère allaient s'asseoir pour souper, quand on frappa discrètement à leur porte.

L'homme qui leur arrivait de la nuit du dehors, au premier aspect, leur sembla inconnu; quand il se fut nommé seulement (José Bidegarray, d'Hasparitz), ils se rappelèrent le matelot parti depuis des années pour naviguer aux Amériques.

Voilà, dit-il après avoir accepté une chaise, voilà quelle commission l'on m'a chargé de vous faire. Une fois, à Rosario de l'Uruguay, comme ie causais sur les docks avec d'autres Basques émigrés là-bas, un homme, qui pouvait avoir cinquante ans environ, s'est approché de moi, en m'entendant parler d'Etchézar.

« — Vous en êtes, vous, d'Etchézar? m'a-t-il demandé.

«— Non, mais du bourg d'Hasparitz, qui n'en est guère éloigné.

«Alors il m'a fait des questions sur toute votre famille. J'ai dit:

« - Les vieux sont morts, le frère aîné a été tué à la contrebande, le second a disparu aux Amériques; il ne reste plus que Franchita avec son fils Ramuntcho, un beau jeune garcon qui peut avoir dans les dix-huit ans aujourd'hui.

« Il était tout songeur en m'écoutant parler.

« - Eh bien, m'a-t-il dit pour finir, puisque vous retournez là-bas, vous leur direz le bonjour de la part d'Igna-

«Et après m'avoir offert un verre à

boire, il s'en est allé... Franchita s'était levée, tremblante et encore plus pâle que de coutume. Ignacio, le plus aventurier de toute la famille, son frère disparu depuis dix années sans donner de ses nouvel-

les! . . . Comment était-il? Quelle figure? Habillé de quelle façon?... Avait-il l'air heureux, au moins, ou la tenue

d'un pauvre? - Oh! répondit le matelot, il marquait bien encore, malgré ses cheveux gris; pour le costume, il paraissait un homme à son aise, avec une belle chaîne d'or à sa ceinture

Et c'était tout ce qu'il pouvait dire, par exemple, cela, avec ce naïf et rude bonjour dont il était porteur; au sujet de l'exilé, il n'en savait pas davantage, et peut-être, jusqu'à la mort, Franchita n'apprendrait jamais rien de plus sur ce frère, presque inexistant comme un fantôme.

Puis, quand il eut vidé un verre de cidre, il reprit sa route, le messager étrange qui se rendait là-haut dans son village. Alors, ils se mirent à table sans se parler, la mère et le fils; elle, la silencieuse Franchita, distraite, avec des larmes qui faisaient briller ses yeux; lui, troublé aussi, mais d'une manière différente, par la pensée de cet oncle, courant là-bas la

grande aventure. Au sortir de l'enfance, quand Ramuntcho commençait à déserter l'école, à vouloir suivre les contrebandiers dans la montagne. Franchita avait coutume de lui dire en le grondant:

(à suivre)



LA BIERE, DEPVIS DES MILLENNIRES





DU 27 Juin



JUILLET

& fils S.A.

Martigny 7, rue de l'Hôpital & (026) 6 12 12

GRANDE SALLE DU CASINO - ETOILE

Nous organisons pour vous, mais seulement pendant quelques jours dans nos magasins provisoires, une

# EXPOSITION

# de Tapis d'Orient et de Chine

Grâce à nos relations, vous avez sur place et à votre porte un choix extraordinairement bien assorti de tapis de toutes convenances, ainsi que des tapis de fonds de toutes dimensions et coloris

# à la mode de Paris

Sans engagement, vous pouvez visiter, palper et essayer chez vous, de facon à choisir le tapis qui convient le mieux à votre intérieur.

Notre devise: Qualité ct Prix

La vente a lieu jusqu'à 18 h. 30

L'exposition est ouverte jusqu'à 22 heures

Entrée libre



La prochaine fois, j'achète mes pneus avec le CREDIT

Avec l'ABONNEMENT REFINA POUR PNEUS j'ai la possibilité de faire monter les pneus des meilleures marques dans tous les garages ou marchands spécialisés de Suisse, et de payer commodément par versements

pour pneus

Votre abonnement vous attend, sans frais, chez tout garagiste, marchand de pneus, ou chez REFINA SA, Grand-Pré 43 Genève, Tél. 022/332800

# Draps de foin

mensuels minimes.

en pur jute, double-fils légèrement défraîchis, à des prix très avantageux 2,45 m x 2,45 m environ Fr. 10.— pièce 2 m x 2 m environ Fr. 6.— pièce 1,50 m x 1,50 m environ Fr. 4.— pièce Sacs de dimensions diverses en parfait état:

pour 50 kg Fr. 0.85 pièce pour 70 kg Fr. 1.— pièce pour 100 kg Fr. 1.50 pièce. Livraison contre remboursement Port à la charge de l'acheteur.

F. Peneveyre, commerce de sacs, Simplon 38, RENENS (Vd).

# **JEUNES POULES**

LEGHORN X NEW-HAMPSHIRE (200 œufs et plus par an n'est pas une rareté.)

3 mois Fr. 8.—
4 mois Fr. 10.—
5 mois Fr. 13.—
Prêtes à pondre Fr. 15.—

Nous ne livrons que des bêtes garanties en santé et avec production assurée.

Livraison permanente.

PARC AVICOLE P. Bärenfaller

ST-MAURICE Tél. (025) 3 61 85

OCCASION UNIQUE
à vendre pour cause cessation
d'exploitation

## un rucher

de 30 ruches D.T. pastorales avec récolte pendante. M. Maurice Pillet,

rue de l'Hôpital, Martigny-Ville Tél. (026) 6 16 60

# Chaises rustiques Fr. 45.– pièce

Olivier CLAVEL
Téléphone (021) 4 08 38 (VD)

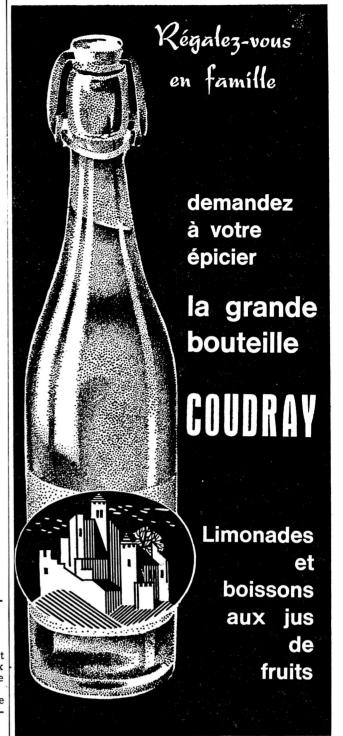


## sur voitures et camions

Remboursements mensuels Mensualités payées par l'assurance en cas de maladie ou d'accidents Mensualités supprimées en cas de décès Casco avec franchise com pris dans les mensualités

## Société de Crédit S.A.

te de la Dixence - SION Tél. (027) 2 35 03



# fabrication suisse précision durabilité economie cyclomoteur pour tous les âges et tous les usages

Agence officielle Cilo

A. Frass - Sion

# **Pourquoi**

une cure de Circulan EN ÉTÉ?

Les changements brusques de température observés en été ont des répercussions sur notre organisme et notamment sur la circulation du sang. Une CURE de

remède à base de plantes, au goût agréable,

sera salutaire, régularisera la circulation et

rr. 4.95, ½ lt. 11.25, 1 lt. 20. 55 (économie 4 Fr.)

Circulan chez votre pharmacien et droguiste

## AVIS

à notre clientèle CAFÉ DES CHATEAUX SION

## Fermé

pour cause de transformations

dès le 2 juillet 1962 Michel de Kalbermatten

## OCCASION

à vendre

## Simca P. 60

36.500 km, de 1ère main.

Etat impeccable. Ecrire sous chiffre P 10020 S à Publicitas Sion.

Grand garage du Valais central cherche pour son service de pièces détachées

# un apprenti vendeur

# un jeune homme

libéré des écoles pour petits travaux. Entrée de suite ou à convenir.

Faire offres manuscrites avec photo, sous chiffre P 549-28 S à Publicitas Sion.

Engageons ouvrier

# ferblantierappareilleur

qualifié, bon salaire, chambre

Melchiorre & Cie, Genthod, Genève

Nous cherchons

# dame ou jeune fille

pour travaux de cuisine et lingerie. Engagement selon convenance à l'heure, à la journée ou au fixe. Entrée

Antonelli, Auberge du Pont de la Morge,

Pont de la Morge, tél. 21151.

Votre but de sortie:

# GRIMENTZ

LA PERLE DU VAL D'ANNIVIERS

CAFE-RESTAURANT MARENDA

dans un cadre rustique et original

Bonne cuisine

Raclette - Spécialités du pays

Vins de 1er choix

Salle pour sociétés



gine, enlève toutes taches : goudron, Flac. Fr. 7.95, 1/2 kg. 16.50, kg. 28.50

Agent général : BOVEN - MONTHEY



Nous cherchons

# Sténo-dactylo

Entrée de suite ou date à convenir.

Offres à PFEFFERLE & Cie, avenue du Midi, SION.

Occasions à vendre

1 PICK-UP VW 1959

1 camionnette Peugeot 203

1 JEEP Willys moteur Huricane

1 JEEP Willys 1952 complètement

Lucien Torrent, Tél. (027) 4 21 22.

# Uccasion à vendre

500 m3 planches poutres, carrelets, tôles, portes, fenêtres etc.

S'adresser au Dépôt de Démolition Grimisuat.

Tél. 2 49 03.

A lower aux Mayens de Sion pour le mois de

# chalet

2 chambres, cuisine, cave, électri-

Téléphoner au (027) 2 16 47.

A louer au Grand-Pont, 1er étage, 2 évt. 3

## ocaux

pouvant servir de bureau.

Ecrire sous chiffre P 9851 S à Publicitas Sion.

A louer

# garage

à Pratifori

Fr. 30 .- par mois Libre dès 1.8.62.

Tél. 23464.

Pour les 2 der-

niers sulfatages :

Phytocuivre.

A enlever

# chambre à coucher

neuve, avec belle literie ressort.

Meubles Papilloud Pierrot, Vétroz

Tél. 4 12 28.

Mais, ça ne vaut jamais Mico



Une classe supérieure





M. Witschard

Martigny - Ville Tél. (026) 6 16 71.

# Musique

Instruments **Partitions** 

Disques

G. BALET

Rue St. Théodule

Tél. 2.12.07.

A vendre une

# pompe d'arrosage

débit env. 200 1./ min., moteur Benz. avec ou sans arroseurs, tuyaux acier. Prix de la pompe complète:

Fr. 480.—. Tél. midi - soir (026) 6 33 38.

A vendre une

# **Opel** de Luxe

type 59/60, en parfait état, radio, housses, etc., ou ECHANGE contre une JEEP Willys. avec ou sans remorque. Tél, midi - soir (026) 6 33 38

BON

# tromage

en forme de 2-10 34 gras. Fr 3.50 le kg. G. Hess, Fromages Horriwil/Soleure

On cherche un

# vendeur

évent. magasinier

APPRENTI-**VENDEUR** 

S'adresser à la Quincaillerie Niklaus - Stalder, Grand-Pont, Sion. Tél. (027) 2 17 69.

A louer à Sion près de la Cathé-drale

# chambre

à plain pied.

Ecrire sous chiffre P 21101 S à Pu-blicitas Sion.

vendre pour cause de cessation

# 2 chiens

2 fusils

# 1 calibre 12, 1 calibre 9.3.53.

# jumelle

chasseur, St-Germain/Savièse,



## Motofaucheuse

spéciale

6 CV, avec marche arrière, est livrable tout de suite. Agence pour la vallée du Rhône

G. Fleisch

Tél. (026)

Saxon

VENDEUSES On engagerait pour date à

# 1 vendeuse 1 apprentie

Schroeter Frères Primeurs

## LA CLINIQUE **POUR RHUMATISANTS** à LOECHE-LES-BAINS

cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

# **LINGERES**

Nous offrons: gains intéressants, congés et heures de tra-vail réguliers (congé 1½ jour par semaine) habits de travail fournis par l'établissement, assurance accidents profesionnelle et non-professionnelle, caisse de retraite et assurances d'épargnes.

Les offres sont à adresser à l'administration de la Clinique pour Rhumatisants à Loèche-

> Cherchons pour CANTINE de 40 à 80 hommes à la Furka-Belvédère

# entrepreneur de cantine ou chef de cuisine

compétent. Tél. (027) 2 45 93.

# Plus demandé que jamais!!

17 M 17 M T. S.

Freins à disques Livrables de suite FAITES UN ESSAI Demandez une offre sans engagement





## OCCASIONS GARANTIES

DAUPHINE 1958, radio, bon état

1 Dauphine 1960 aérostable

1 17 M 1960, état neuf 1 17 M 1960, noire, état neuf

1 17 M 1959, grise, bon état 1 17 M 1961, 2 portes, Luxe

1 Ford Falcon 1960

1 17 M 1961

1 Bus Taunus, état de neuf

1 Car-A-Van Opel

1 Pick-Up Taunus

Les occasions Extra sont livrées expertisées avec un bulletin de garantie authentique.

GARAGE VALAISAN

Kaspar Frères SION Distributeur officiel Ford

Tél (027) 21271

Coopérative immobilière

cherche

pour ses 80 appartements.

Offres écrites avec présentations sous chiffre P 10023 S à Publicitas Sion.

Je cherche un

# apprenti boulanger

Facilités de s'initier à la pâtisserie. Entrée date à con-

S'adr. Gott Kühnis-Delaloye, Boulangerie, Ardon.

## A vendre

une trentaine de moteurs électriques en parfait A 28/16 1 PS

tmin :2820, Adresser offres à Fernand HOFFER,

per 50

220/380

Tél. (037) 8 31 20.

# LISEZ

ET FAITES LIRE LA FEUILLE D'AVIS DU VALAIS!



# **Imprimerie**

G vácution immédiate

arantie

ervice oigné

ivraison à domicile

nvois partout apidité

Sion

Docteur G. AYMON

F.M.H.

médecine interne

**ABSENT** 

en juillet

# Chasseurs

A vendre

1 chien courant

1 courant lucernois, 2 ans et demi Très bons chasseurs avec pédigree, beaux sujets, haut. 51 cm.

suisse de 2 ans,

Même adresse: 2 chiennes et tale 29041 Sion I. chien courants lucernois de 8 mois,

avec pedigree. Rémy Léchenne. Montiura chenil Sceut s/Glovelier/

Tél. (066) 3 45 57.

BELLE OCCASION Pour cause de dé-

## cès, à vendre une voiture Peugeot

année 1956, en parfait état. Ecrire sous chiffre P 10012 S à Publicitas Sion.

A remettre à Martigny pour le 1er septembre

APPARTEMENT 4 pièces avec con-

mois tout compris Case postale 866,

fort. Fr. 202.— par

Superbe occasion!

Martigny.

# chambre à coucher

comprenant 1 armoire à 3 portes dont 1 galbée, 1 coiffeuse verre et glace, 2 tables de chevet; literie crin noir Fr. 980.—.

SOMMELIERE A vendre, urgent

## magnifique studio

de 2½ pièces meublé, tout confort, avec pelouse, en plein centre de Crans-sur-Sierre

pour cause de dé-

blicitas Sion. A vendre aux mayens de Riddes

Ecrire sous chiffre

P 21106 S à Pu-

# environ 4000 m2 terrain

à bâtir bien situé à bord de chemin.

S'adresser écrit sous chiffre P 9954 S à Publicitas Sion.

A vendre d'occa-

studio et petits meublés

Tél. (027) 23872 (A midi et le soir)

jeune

A vendre

## vache race grise, prête

au veau, à choix sur deux. S'adresser à Proz

Félix - Haute

Nendaz.

dame ou demoiselle

pour des après-

Kiosque de Sion

demande

Ecrire à case pos-

ABRICOTS

# 2 bons

Je cherche

pour la cueillette

des abricots offres Faire Marcel Cheseaux,

Saxon.

Magnifique milieu moquette 190 x 290 cm., fond rouge ou beige. Dessins Orient, Fr. 40.— à la li-vraison, solde 3 mensualités de

Fr. 25.—. KURTH, Tapis, PRILLY Tél. (021) 24 66 42.

**20 TAPIS** 

Superbes milieux moquette, épais. 190 x 290 cm., fond rouge ou beige, dessins Chiraz, à enlever la pièce Fr. 100.— (port compris), envoyé contre remboursement, argent remboursé

en cas de non -KURTH, ch. de la Lande 1, Prilly, Tel. (021) 24 66 42.

M. PESSE, Meubles, Monthey, Tél. (025) 4 22 97. On cherche

> Entrée tout de suite. Débutante ou Ita-

lienne acceptée.

Congés réguliers.

Tél (027) 5 12 92 Sierre.

Bon gain.

## A vendre grande

tente avant - toit, bas

Tél. (027) 2 35 30. A vendre d'occa-

# poussette pousse-

pousse en bon état. Fr. 70.—.

S'adr, chez

J.J. Emch,

Jeune fille demandée pour

ménage avec 2

enfants, entrée 1er

août.

Crosets 41, Vevey.

S'adresser à Mme Vouillamoz, La Clé des Champs Martigny.

SOMMELIERE

cherchez

dites-le nous,

nos lecteurs le sauront

Aimeriez-vous élargir le cercle de vos connaissances pratiques et votre expérience en matière d'assurance?

Nous cherchons un

# INSPECTEUR DE DIRECTION

pour poste offrant des perspectives d'avancement à élément faisant preuve des capacités et dispositions nécessaires.

De plus, nous engageons aussi un

# **COLLABORATEUR**

désirant acquérir la formation pour occuper par la suite un poste semblable au précédent.

Si vous avez

- de bonnes connaissances fondamentales relatives à nos branches.
- une certaine aptitude pédagogique,
- de l'expérience dans l'art de la vente,
- le don de vous enthousiasmer pour une idée,
- de bonnes connaissances de la langue allemande,
- l'âge idéal de 28 à 35 ans,

nous vous prions d'adresser vos offres, accompagnées des documents habituels - sous toute discrétion - à la Direction de LA BALOISE-VIE et de LA BALOISE-ACCIDENTS, Bureau du personnel, Aeschenplatz 7, Bâle.

A la population

ET ENVIRONS



Nous avons le plaisir d'annoncer l'ouverture d'un salon de nettoyage chimique, sis derrière le Café Gaillard Personnel qualifié, machines modernes, vaste atelier vous assurant un travail impeccable ● Nous effectuons le NETTOYAGE COMPLET de vos habits à des prix encore inconnus jusqu'à ce jour 

En apportant vos vêtements la veille, vous les aurez le lendemain.

# «Vite et Bien»

NETTOYAGE CHIMIQUE

SCHWERY & PELLISSIER

SAXON

# A vendre cabriolet Porsche

Super 75 CV, Hardtop, radio. Bon état mécanique.

Téléphone (027) 5 13 17.

## OCCASION

à vendre

# fourgon V.W.

avec glaces lattérales et 2 sièges arrières. Etat impeccable.

Ecrire sous chiffre P 10021 S à Publicitas Sion.

# A vendre

- 2 clôtures électriques d'occasion 2 faneuses à bain d'huile
- monoaxe Bungartz avec fraise tracteurs International 24 CV et 1 Ferguson
- 1 monoaxe Diesel Grunder 10 CV pompes centrifuges sur chariot
- remorque basculante remorque pour tracteur 2,5 tonnes de charge
- Jules RIELLE

maréchalerie, Sion - Tél. 21416.

# Une fois par jour. sinon

Le laxatif éprouvé avec action non irritante

Voiture

## Mercedes

Lucien Torrent, Tél. (027) 4 21 22.

Diesel 190 neuve. Délai de livraison

Organisation complète de TOMBOLA 100 000 lots

Articles de fêtes Gravure de coupes de sociétés

Veuthey fers Tél. 026 / 6 23 51

## COURS DE VACANCES

aux Marécottes pour jeunes gens 13-20 ans. Classes RATTRAPAGE,

révision méthodique: ANGLAIS - ALLEMAND -LATIN etc. Du 4 août - 15 sept. promenades - sports.

Ecrire: Abbé Antoine, Marti-

A louer à la rue du Rhône

## bureaux

dans immeuble en construc-Aménagement au gré du preneur. S'adresser au bu-reau René Comina, architecte, Tél. 24201.



Miles METRAILLER

Gd-Pont - Tél. 2.13.60

A louer dès le 1.10.62

# appartement

4 pièces et hall tout confort.

Ecrire sous chiffre P 9562 S à Publicitas Sion.



## MARTIGNY-EXCURSION R. Métral

Bât Régence, r. du Gd-Verger Tél. (026) 6 10 71 et 6 19 07

> Agence de voyages Organisations de voyages toutes directions Suisse et étranger

Prix spéciaux pour classes. contemporains, écoles et sociétés

Devis sans engagement

D'abord la qualité, le service et la sûreté

Les tondeuses motorisées

Jacobsen sont silencieuses. Leur coupe est plus belle, meilleure.

Représentation générale

OTTO RICHEI S.A. WETTINGEN-BADEN Vente par les Quincailliers autorisés



## HOSPICE GENERAL

Institution d'aide sociale aux Genevois cherche

## ASSISTANT(e) SOCIAL(e) DIPLOME(e)

Entrée en fonctions : Au plus tard le 1er janvier 1963.

Le travail de prévention familiale qui sera demandé nécessite une SOLIDE EXPERIENCE : (Sur demande : renseignements complémen-

SEMAINE de 5 jours - Caisse de refraite

taires auprès de la Direction).

Envoyer offres et curriculum vitae à l'Hospice Général, 7 bis rue des Chaudronniers, Genève, avec mention: « Offre d'emploi ».

## HONEGGER FRERES

ingénieurs-architectes, 60, route de Frontenex, Genève, cherchent

# un métreur qualifié

Faire offres écrites avec curriculum vitae, références, prétentions et date d'entrée pos-

Madame Emery,

# Salon Sylvana

Grand-Pont 3, Sion, informe son honorable clien-

Fermé du 1er au 15 juillet

A vendre

# l'Hôtel Mirabeau à Montana

Pour déplacer

Construction chalet, plus de 20 pièces, comprenant Restaurant, Grande Salle, Carnotzet valant 70.000.—, Bar, Garage,

L'Hôtel sera vendu à l'offre la plus intéressante et dans le plus bref délai.

S'adr. Garage des Nations, Jean Rey, Av. de France, Sion. Tél. (027) 2 36 17

# Même si les équipes romandes font le poing... A la veille d'un nouveau tournant du championnat suisse de groupes il est bon de faire le point

prendre part, le week-end prochain, au premier tour principal du championnat suisse de groupes, dont on a salué les débuts voici huit jours. Parmi elles, une trentaine de formations romandes, souvent opposées à des adversaires particulièrement vigoureux.

## PRONOSTICS INCERTAINS

A vrai dire, les premières estimations ne tournent guère à l'avantage de nos représentants! Car Vétroz risque fort d'être éliminé en rencontrant Bâle Stand I, Sarnen et Ersigen, ainsi que Lausanne-Tell en face de Berthoud I et Lucerne-Camp., quand bien même on voudrait que Bruenisried pût se qualifier en sa qualité de quatrième pilier de cette combinaison. Pour les Fribourgeois, les chances sont strictement limitées. Pour les tireurs de Vicques également qui tombent devant ceux de Niedererlinsbach dont l'international H. Sinniger, en dépit de la relative faiblesse de leurs adversaires de Mels et de Wil-SG II. Wil I, en revanche, et Baar ou Büron viendront à bout des Mousquetaires de Cortaillod, comme Thalwil, Schoeftland et Meltingen battront les Carabiniers genevois, à moins, dans les deux cas, d'un miracle.

## UNE LUEUR D'ESPOIR

Genève-Arquebuse sera aux prises avec Bumpliz I, Aarbourg et Buchthalen! Les Genevois devraient normalement s'imposer, malgré la vaillance de leurs rivaux, à condition qu'ils sachent mettre tous les atouts dans la bataille. Quant aux sous-of-

précédemment de la grâce, certains de

nos lecteurs aimeraient sans doute

avoir des notions encore plus précises. Il nous faut pour cela recourir à

des termes philosophiques, un peu abs-

traits, mais faciles à comprendre. Il

faut bien distinguer les « substances »

lités qui existent en elle-mêmes (sub-

stare) ce qui est essentiel, ce qui exis-

te sous les accidents, ce qui ne change

pas. Il y a des substances matérielles: le bois, le pain, le vin, etc... et des substances immatérielles: Dieu, les

L'« accident » (quod accidit : ce qui

arrive) est une qualité, une modifi-

cation, ce qui n'est pas essentiel, qui

n'existe pas en soi mais a besoin d'une

substance pour exister. Il y a des ac-

cidents qui adhèrent aux substances

matérielles: le poid, la couleur, la

forme, le goût. Il y en a qui se trou-

vent dans les substances immatériel-

les : les qualités, les défauts (des âmes,

La grâce est un accident et non une

substance. Ce n'est pas « un morceau

de Dieu » surajouté à notre âme; car

Dieu, qui est un esprit, est indivisi-

ble; c'est une qualité, une splendeur,

une beauté surnaturelle modifiant la

substance de l'âme, la transformant,

la rendant plus ou moins divine sui-

rend semblables moralement au Christ:

nous fait penser, parler, agir comme

le Christ. C'est ce que S. Paul expri-

esprits, les anges, les âmes.

Par « substance » on entend des réa-

et les « accidents ».

des esprits).

BILLET DE L'ERMITE

Qu'est-ce au juste que la grâce?

Après tout ce que nous avons dit me très bien lorsqu'il dit: «Je vis

Les équipes de la série B vont ficiers de Sion, ils feront jeu égal avec Giubiasco, Zurzach et Deitingen : la forme du jour désignera les deux vainqueurs.

> Pully-Arme de Guerre s'inclinera sans doute devant Soleure-Camp., Waedenswil et Schwende, tandis que Malleray et le Sentier pourraient se qualifier aux dépens de Jona et de Sirnach, dont les représentants, sans être parmi les grands favoris, constituent cependant des adversaires d'une valeur certaine.

> Morges-Camp. se fera vraisemblablement battre par Wylen-Wollerau, Liestal et Uitikon a.A., de même que les sous-officiers de Montreux par Longeau, Oberbottigen, ZH-Schwammendingen. Bassecourt, de son côté, aura de la peine à triompher de Bâle-Feuerschuetzen et de Schwanden, ou encore de Neuhausen! Mais une chance subsiste pour les Jurassiens. Nous n'en dirions pas autant à l'endroit de Vallorbe, car Wolfenchiessen, Entlebuch et Mendrisio sont de fidèles habitués de la compétition. Quoique les Vaudois savent aussi, à l'occasion, de hausser au niveau des meilleurs.

> Vevey-Armes Réunies ne pourra se défaire de Wettingen, mais peut-être de Lommis et de Rapperswil-BE, alors que St-Maurice II va au-devant d'un échec plus ou moins certain en face de Burg-Schwyz, Muensingen et Kirchberg. A l'exemple des sous-officiers de La Chaux-de-Fonds contre Horgen-Mil I, Buchs-Werdenberg et Grindelwald.

Les carabiniers de Lausanne, en revanche peuvent certainement triompher dans leur combinaison, qui les

moi, non, que dis-je, ce n'est déjà

plus moi qui vis, mais c'est le Christ

qui vit en moi » (Galat. 2, 20). C'est

le Christ qui illumine mon intelligen-

ce, qui fortifie ma volonté, qui me

pousse à faire telle chose, tel sacrifice,

tel acte d'amour... tout en me laissant

IMPORTANCE

DE CERTAINS ACCIDENTS

que la grâce n'est pas une substance,

mais un accident. Il faut remarquer

que parfois l'accident l'emporte en

importance sur la substance. C'est ain-

si que par exemple la fameuse statue

du Moïse courroucé de Michel-Ange

tire sa valeur bien plus de l'expression

que lui a donné l'artiste que de la matière dont il l'a tirée. Or Michel-Ange n'a pas ajouté de la substance

(marbre de Carrare) mais il l'a taillé,

en a enlevé. C'est donc la forme (ac-

cident) qui l'emporte ici sur la subs-

Ainsi notre valeur réelle ne dépend

pas principalement de nos qualités

physiques (beauté, force, adresse), ni

même de nos qualités intellectuelles

et morales (intelligence profonde, ex-

cellence du cœur, et fermeté de vo-

lonté), mais notre valeur dépend sur-

tout de cet accident divin, du degré

de grâce sanctifiante que Dieu a dé-

posé librement dans nos âmes et que

moins semblables à son divin Fils, no-

Père Hugues

On pourrait être déçus d'apprendre

K. Fitzi), Balterswil et Horw, De même que Martigny et Fribourg-Ville I risquent de se qualifier aux dépens de Wimmis et de Coire-Sous-Officiers I. Mais la Jeune Broyarde de Payerne ne saurait disposer de Zoug I ; il lui reste à battre Immensee et Kilchberg, ce qui n'est pas impossible du tout. Les douaniers de Genève-La Frontière n'auront pas en face d'eux des adversaires supérieurement forts et ils devraient les égaler ; ils ont nom Abtwil Danis-Tavanasa et Netstal.

Tâche difficile pour Tavel qui ren-contrera Winterthour-Mil., Domat-Ems et Ettenhausen, mais les Fribourgeois peuvent prendre l'avantage. Enfin, Fahrni se qualifiera sans doute dans sa combinaison ; c'est dire que Peseux I et Galmiz devront se contenter d'une seule place pour eux deux. Qui gagnera des Neuchâtelois et des Fribourgeois? Les seconds, peut-être.

Nous voici arrivé au terme de la liste des 32 combinaisons quadrangulaires en instance d'entrer en lice. On voit que les Romands partent dans la bataille avec un certain handicap. Pourtant, si l'on cherche un correctif à des pronostics un peu brutaux pour eux, il n'est que de se référer aux résultats du premier tour principal du championnat réservé à la série A, qui sont demeurés au-dessous des prévisions dans un nombre de cas, en faisant encore ressortir ça et là d'incon-testables faiblesses dont différentes équipes ont largement profité. Non des meilleures! En bref, la situation peut évoluer d'une façon tout à fait

## Avis aux apiculteurs

MISE SOUS SEQUESTRE

Plusieurs foyers très importants de loque américaine ayant été découverts dans les régions des Marécottes, nous portons à la connaissance des apiculteurs que toute la région du Trétien au pont de Gueuroz est mise sous séquestre.

En conséquence, les apiculteurs de cette région, jusqu'à assainissement complet, ont l'interdiction de vendre, prêter, donner ou déplacer des colonies, reines, essaims et matériel apicole sans autorisation de l'inspectorat des ruchers.

Les contrevenants aux dispositions de cette mise sous séquestre seront sévèrement punis.

L'inspecteur cantonal des ruchers

A. Richard.

## Monthey et le lac

## Comme son nom l'indique

MORGINS. — Si vous allez à Morgins, cette agréable station valaisanne, ne manquez pas la promenade qui conduit au col d'Abondance.

La vue y est splendide, le panorama exceptionnel. Mais le lieu, par son nom déjà — Abondance — est propice à la réflexion.

D'accord, « abondance de biens nuit », ! C'est du moins la sagesse populaire qui l'affirme ; mais c'est un peu comme « l'argent ne fait pas le bonheur », qui y croit ?

Morgins, ouvert sur le col d'Abond'une nouvelle pièce qui, si elle n'est pas inédite pour tous ceux qui savent profiter de la chance, ne se joue pas moins depuis longtemps, à guichets

La Loterie Romande installera ses sphères sous le signe de l'abondance et de la qualité, puisque 60 lots de 1000 francs et 2 gros lots de 100.000 francs, parmi les 40.674 lots du plan, aiouteront à ce tirage un attrait certain. Prenez vos billets à temps !

## St-Maurice et le district

## Accident de travail

ST-MAURICE (P.E.). — Un employé préposé au service des ordures ménagères, M. Bernard Coutaz, alors qu'il était occupé au déchargement de son tombereau, a reçu sur la tête la porte du tombereau à la suite d'une fausse manœuvre. Il dut recevoir à son domicile les soins que nécessitait son état. Plusieurs points de suture furent

## lls sont partis

ST-MAURICE (P.E.). - Les voyages organisés par les contemporains dans notre localité sont nombreux. Jeudi-soir ce sont les gars de la classe 1932 qui s'élancèrent sur la route en direction de l'Italie pour une promenade d'une semaine.

Souhaitons à ces contemporains une belle et bonne sortie.

# Martigny et les environs

# On construit les routes d'accès au tunnel du Grand-St-Bernard



Le tunnel routier du Grand St-Bernard doit être ouvert au trafic dans la seconde moitié de 1963 ; mais pour cela il ne suffit pas de construire le tunnel seulement, comme le démontre notre photo : sur un tronçon de près de 14. km., entre Bourg-Saint-Maurice et l'entrée du tunnel, il faut établir une route d'accès presque entièrement couverte qui puisse être utilisée même en hiver. Au bas de la photo : l'ancienne route du col.

# Les décisions du Conseil d'Etat du Valais

Dans sa dernière séance, le Conseil d'Etat du Valais a pris les décisions

Nouveaux avocats et notaires

MM. Christian Jacquod (Bramois) et François Pfefferlé (Sion), ont reçu leur diplôme d'avocat, MM. André Bacher (Sion), et Valentini (Conthey), celui de notaire. L'exécutif a, d'autre part, nommé Mlle Maria-Pia Peruccini, de Baveno (Italie), infirmière à la maison de Santé de Malévoz, et M. Antoine Crittin, de St-Pierre-de-Clages, définitivement aide-comptable à la comptabilité générale de l'Etat.

Approbations et adjudications :

L'exécutif a approuvé ou adjugé : les statuts des syndicats d'élevage bo-vin de Embd et de La Sage ; la cor-rection du chemin forestier Pontde-la-Morge-Chandolin, section Chatroz-Vuisse ; la correction de la route communale Loèche-Guttet, à l'intérieur de Guttet ; la correction du Feldbach à Saas-Balen, ainsi que celle de la route Sierre-Lens, section Chermignon-Lens.

Il a encore autorisé l'administration communale de Vouvry à adjuger les travaux de correction de la route d'Auflan-La Crosette.

## Sortie de « L'Avenir »

PONT-DE-LA-MORGE (FAV). C'est hier que « L'Avenir », de Pontde-la-Morge, a fait sa traditionnelle sortie. L'on se rendit au-delà du Sanetsch et une excellent ambiance ne cessa de régner tout au long de la

Félicitations au chœur des chan-teurs de la Société, bien dirigé par M. Paul Ebener, ainsi qu'à la fanfa-

# Présence de l'Eglise réformée

La presse vaudoise n'a pas manqué de consacrer d'importants articles à un événement pourtant peu spectaculaire: le cinquantenaire de l'introduction du scoutisme.

Lord Robert Baden Powel, officier anglais (1857-1941), avait su mettre au point une méthode d'éducation géniale sous forme d'un « jeu » enthousiasmant. Il était aussi plein d'humour: « Quand vous essayez d'amener des garcons sous une influence - écrivaitil - je vous trouve pareil à un pêcheur qui veut prendre du poisson. Si vous mettez à votre hamecon le genre de nourriture que vous aimez vous-même, il est probable que vous ne prendrez pas grand'chose - en tous cas pas les espèces de poissons qui sont timides et craintives. C'est pourquoi, choisissez comme appât la nourriture qui est du goût des pois-

Cependant, il fallait être clairvoyant et audacieux pour discerner que cette méthode pouvait être valable sur le continent, à une époque où les importations insulaires éveillaient une solide méfiance chez nous... C'est tout à l'honneur des Unions chrétiennes de jeunes gens françaises d'avoir été les initiatrices en fondant les « éclaireursunionistes »; en Suisse romande, ce furent aussi les milieux des Unions chrétiennes qui les introduisirent et le pasteur Ernest Thilo, aujourd'hui plus qu'octogénaire, en fut un des promoteurs les plus enthousiastes. Le mouvement se développa rapidement et, plus tard, les scouts catholiques virent aussi le jour.

« Entre les mains d'un chrétien » écrit un chef éclaireur protestant -« la méthode scoute peut être un remède souverain : les réalisations techniques apprennent au garçon à préparer ses plans, mesurer ses possibilités, réaliser ses ambitions pour avoir confiance en soi. L'esprit de service, la B.A. sont là pour lui faire prendre conscience des autres, de leurs besoins, ils l'entraînent au réflexe de la charité. Les jeux aident à l'acquisition respect d'autrui. Contre l'abrutissement général, le scoutisme vise à être une méthode pour retrouver son esprit et garder son sang-froid.

Dans une troupe qui tente de vivre le message du Christ, les garçons, les aînés en tout premier lieu, connaissent des moments de haute qualité:

- La cour d'honneur où la communauté se refait, vérifie et pèse ses actes, à la balance de l'Evangile.

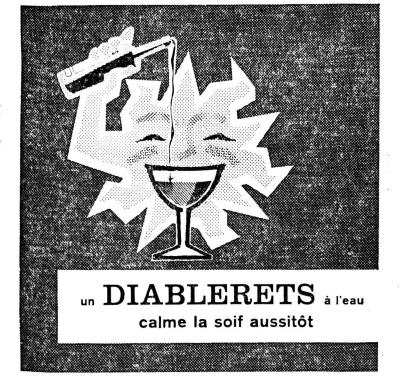
- Les conseils de chefs où la prière en commun des CP (chefs de patrouilles) remet chacune des patrouil-

les, chacun des garçons au Seigneur. - Les cultes de camp, que souvent les garçons préparent et dirigent euxmêmes pour toute la troupe, leur apprennent à exprimer leur foi devant leurs frères.

— Le raid solitaire ou à deux retrempe la volonté, établit le rythme du silence intérieur qui prépare l'accueil du Seigneur ».

Merci au scoutisme d'avoir permis à tant de garçons de s'épanouir en découvrant dans le Message du Christ une raison de vivre.

M. P.



vant la volonté de Dieu et notre cor-respondance à sa grâce. Elle nous son aide, et qui nous rend plus ou

tre grand modèle.

Le premier pas d'un bon repas



actualité de la tapisserie

7. rue de Bourg, Lausanne -

GRAIN DE SEL

tionnelle...

Vers le Haut-Valais...

jouit d'une «cote d'amour» excep-

cette remarque, Ménandre?

fais une constatation.

- Laquelle ?

notre canton.

- C'est juste!

siègera le 14 juillet.

ront-ils?

nelle.

Cette année, le Haut-Valais

Q'entendez-vous expliquer par

- Je ne veux rien expliquer. Je

- Chaque année, les grandes as-

sociations valaisannes, ayant leur

siège à Sion, tiennent une assem-

blée générale généralement suivie

d'une excursion. Je pense notam-

ment à l'Union Valaisanne du Tou-

risme, à l'Association hôtelière du

Valais et à la Fédération écono-

mique du Valais. On peut les clas-

ser parmi les plus importantes de

où ces Associations ont tenu leurs

ront dans le Haut-Valais, ou pour

mieux me faire comprendre et pour

être plus précis, je dois dire que

l'UVT et l'Association hôtelière ont

tenu leur assemblée générale, tan-

dis que la Fédération économique

- C'est tard dans la saison...

— Oui, et c'est pourquoi elle choisit l'altitude, mais aussi dans le Haut-Valais. L'UVT s'en fut à

Brigue, puis à Rosswald les 23 et

24 mai; l'Association hôtelière, à

Graechen, puis à l'Anigalp...

— Et les membres de la Fédéra-

tion économique... où se retrouve-

Gletsch... je vous disais bien que

le Haut-Valais jouit véritablement

Des petits Français

en Valais

SION (CR) - Hier sont arrivés en

gare de Sion un groupe d'enfants

français qui viennent passer trois

mois de vacances chez nous. Il était

émouvant de les voir fatigués et dé-

primés par leur long voyage. Nous a-

de ceux qui les attendaient était com-

posée de jeunes ménages qui accueil-

leront les enfants chez eux. Les orga-

nisateurs de ce séjour, M. Léon Rey

et Mlle M. Fournier sont à remercier

pour leur magnifique effort. Cette

belle action de « Feu et Joie » mérite une large compréhension. Souhaitons

que l'on trouve de plus en plus de fa-

milles de chez nous pour loger ces

petits Français qui ont tellement be-

Nous souhaitons à tous de passer

† Mme Marie Théoduloz

VEYSONNAZ (FAV) - C'est diman-

che qu'aura lieu à Veysonnaz l'ense-

velissement de Mme Marie Théoduloz, née Glassey, décédée dans sa 80me

année, après une maladie courageuse-

ment supportée. La défunte était une

mère de famille exemplaire et appré-

trois mois de vacances réconfortantes

soin d'air pur.

ciée de tous.

Nous prions

nos sincères condoléances.

dans notre canton.

vons constaté que la majeure partie

d'une « cote d'amour »

A Gletsch, mon cher, à

exception-

Isandre.

à me mêler de leurs affaires.

- Eh bien, mon cher, dites-moi

- Je l'ignore, car je n'ai pas eu

Les trois ont siégé ou siége-



## Sion - Arlequin

Du mardi 26 au lundi 2 juillet Vendredi 29 et dimanche 1er juillet matinée à 15 heures Un formidable SUPER-WESTERN

## **COMANCHEROS**

avec John Wayne le bagarreur invincible - Dès 16 ans rév. Cinémascope et couleurs de

## Sion - Lux

Du mercredi 27 au dimanche 1er juillet Giulietta Masina, inoubliable dans «La Strada» nous revient dans un nouveau film de Julien Duvivier:

## LA GRANDE VIE

Un film insolite fait de touches légères. Dès 18 ans révolus

## Sion - Capitole

Du mercredi 27 au dimanche 1er juillet Vendredi 29 et dimanche 1er juillet matinée à 15 heures Un angoissant règlement de compte... Pas une seconde de répit!

## LES BAS-FONDS NEW YORKAIS

avec Clift Robertson, Dolorès Dorn. - Dès 18 ans révolus

## Martigny - Etoile

Samedi 30 et dimanche 1er 18 ans rév. (Dim.: matinée à 14 h 30) Grande réédition

## LA CHARTREUSE DE PARME avec Gérard Philippe

et Maria Casarès Dim. à 17 h, lundi 2 et mardi 3 Un film dur, audacieux

## LES COMBATTANTS DE LA NUIT avec Robert Mitchum 16 ans rév.

Martigny - Corso Jusqu'à mardi 3 - 16 ans rév. (Dim. 1er: matinée à 14 h 30) Une œuvre réaliste,

## passionnante BATAILLON 999

Un véritable Enfer sur terre

## Saxon - Rex

Samedi 30 et dimanche 1er 18 ans rév. Jean-Pierre Léaud et Magali Noël dans

## BOULEVARD

Toute la tendresse et l'humour de Paris

## Fully - Ciné Michel

Samedi 30 et dimanche 1er 16 ans rév. (Dim.: matinée à 14 h 30) Pour les amateurs d'action...

LE PIRATE DE L'EPERVIER NOIR avec Mijanou Bardot et Gérard Landry

# **Bains thermaux Brigerbad**

Les piscines suivantes sont

## Piscine-Sport **Piscine-Enfants** Piscine médicale

Toutes les piscines sont en ca-

telles bleu azur ou vert océan. L'eau est en perpétuel mouvement. Chaque soir elle est complètement renouvelée. Pour cause des travaux les heures d'ouvertures ont été fixées comme suit : 0900 - 1200 1300 - 2030 0900 - 1200 Prix d'entrée :

Fr. 2.— Adultes Fr. -..80 Enfants Abonnements:
Fr. 1.50

Fr. -..75 Enfants La piscine de la grotte et les bains privés s'ouvriront plus

Se recommande: HANS KALBERMATTEN

Le spécialiste du

## TROUSSEAU

## A L'ECONOMIE

Röhner-Coppex - SION Pl. du Midi - Tél. 21739 (Service à domicile)

# Sion et la région

# Clôture du cours agricole des instituteurs à Châteauneuf

En cette journée accablante du 27 juin, une nouvelle volée d'élèves-instituteurs termine son cours agricole 1962 qui aura duré à peine deux mois.

En un temps record, 16 jeunes gens ont assimilé un programme énorme poussant racines dans tous les secteurs de l'agriculture valaisanne.

Si l'on tient compte que l'enseignement a été aéré par des excursions d'industrie laitière, de zootechnie, d'arboriculture et de phytopathologie, de grandes cultures, de viticulture et d'améliorations apestres, que les cours ont été illustrés par des projections, que certaines journées ont été animées par d'intéressantes conférences et des démonstrations pratiques sur le domaine, on peut croire que les élèves n'ont pas chômé.

Ils étendront ces connaissances au contact de l'expérience et les transmettront à leur tour à de jeunes ouailles. On sait qu'en Valais, l'agriculture restera pour longtemps la clef de l'économie. Elle intéresse non seulement les agriculteurs de profession, mais une population tout entière en passant par l'amateur, le retraité, l'ouvrier, le citadin, le compagnard, le commerçant et l'hôtelier. Ainsi, l'instituteur est-il appelé à servir la terre en y mettant sa formation, ses goûts et, disons-le, son cœur.

Les résultats d'examens attestent le sérieux de l'enseignement agricole et la part active apportée par tous les

Cette clôture est l'occasion d'une rencontre amicale très certainement fructueuse dans le sens d'une collabo-

LES HAUDERES (Rg). — Le village

des Haudères a eu la joie de célébrer

le mariage de deux de ses enfants, M.

Henri Vuignier, chauffeur, et Mlle Odette Favre, entourés de leurs pa-

rents et amis. Ils eurent la joie d'avoir

parmi eux M. le Rd curé Bender qui

adressa un message aux jeunes époux.

Selon la tradition, on fit la tournée

des cafés après le repas qui fut servi

à l'hôtel Edelweiss. La soirée s'acheva

dans la joie en chantant et en dan-

sant à l'hôtel Georges où plus d'une fois on fit jouer le disque « Parlez-

Concert à Bramois

tradition voit chaque année la « Lau-

rentia » et la « Ste-Cécile » donner

l'après-midi de la Fête-Dieu un con-

cert à la population sur la place pu-

Un sincère merci à ces deux sym-

pathiques groupements et au revoir,

Carnet religieux

Silence!

Depuis quelques jours on a lancé la

campagne annuelle du silence. De

grands panneaux suggestifs rappellent

les méfaits du bruit sur les personnes

sensibles. La radio et la presse encou-

restera bien mince. Cette campagne

témoigne toutefois en faveur de l'as-

piration au silence et à la tranquillité

chez certains de nos contemporains. De plus en plus, en effet, il devient difficile de découvrir un coin silen-

cieux, où l'on n'entend que le soupir

du vent dans les arbres. Les moteurs

à explosion ont envahi les régions

les plus reculées de notre pays. Si

vous vous réfugiez au cœur d'une forêt ou sur un lointain alpage le sinis-

tre sifflement des Hunters accompa-

Ce qui est regrettable c'est que

beaucoup recherchent le bruit. Dans

certains ménages la radio marche du matin jusqu'à tard dans la soirée, tous les établissements sont munis d'un ap-

pareil à débiter une musique criarde

tact avec autrui soit possible dans tout

ce vacarme. L'homme ne peut plus rencontrer son prochain; jamais il ne

s'est senti si seul qu'au milieu de tous

les ronflements de moteurs et les beu-

nos semblables, combien plus encore de Dieu. Il serait bon que nous allions

quelques semaines au désert, peut-être

qu'en plus de la soif d'eau nous au-

rions la soif de Dieu. Et après tout ce

n'est pas chimérique de penser à quel-

ques jours de silence loin de la vie or-

dinaire et du bruit, car une retraite

fermée, n'est-ce pas un peu cela?

Que l'on ne s'étonne pas de l'oubli de Dieu; si le bruit nous éloigne de

glements des boîtes à musique.

Comment voulez-vous que le con-

gne votre méditation.

et agacante...

L'efficacité d'une telle propagande

ragent la lutte contre le bruit.

BRAMOIS (F) - Une heureuse

moi d'amour ».

à une prochaine.

ration toujours plus étroite entre les représentants de l'instruction publique et ceux de la formation agricole.

Monsieur le Conseiller d'Etat Gross. retenu par une importante séance sur la loi scolaire, se fait représenter par M. Louis Pralong, préfet d'Hérens. Avec son bon sens coutumier, celui-ci définit les tâches de l'instituteur. Pour avoir formé lui-même des générations d'élèves, il connaît les joies et les servitudes de l'enseignement. Aussi, ses remarques judicieuses, tombées sur le champ fraîchement labouré d'un cours agricole, seront-elle particulièrement appréciées.

A la proclamation des résultats, M. le Directeur Zufferey lie quelques observations pertinentes sur la marche de l'enseignement, comme également sur l'évolution rapide des techniques

Monsieur l'Abbé Loretan, Directeur de l'Ecole normale, prend définitivement congé de ses élèves. C'est l'occasion d'ultimes conseils inspirés par une âme d'apôtre.

L'élève Tête remercie, au nom de ses 14 camarades valaisans, le corps professoral à qui ils doivent beaucoup, soit à Sion, soit à Châteauneuf, tandis que M. Bouchmann, maître régional à Romont, joignant la délicatesse à l'humour, s'exprime au titre d'élève fribourgeois.

Quelques heures délicieuses ont fui trop brèves au cadran de cette lumineuse journée où chants et fleurs ont ajouté leur note de fraîcheur.

## La St-Pierre autour de l'hôpital aux Haudères

Sion se plaignent des excès de bruit qu'ils doivent subir actuellement. On les comprend. Il est vrai, et nous avons pu le constater, qu'il y a abus dans ce domaine. Ne pourrait-on pas prendre des mesures en vue de réduire au minimum le chahut quoti-dien autour de l'hôpital?

## Des étudiants valaisans en Allemagne

SION (CS) - Plus d'une quarantaine d'étudiants valaisans sont partis pour l'Allemagne faire un séjour d'un mois. Parmi ces jeunes, l'on compte 17 Sédunois. Nous leur souhaitons à tous de bonnes vacances.

## Nax et les Genevois

NAX (FAV) — La commune libre de St-Gervais (Genève) a acheté quelques terrains à Nax en vue de l'édification d'un village de vacances, dont la construction devrait débuter au dé-

## Assemblée à Châteauneuf

CHATEAUNEUF (FAV) - Dernièassemblée groupant les agronomes européens de la potasse. Plusieurs personnalités valaisannes avaient tenu à accueillir les congressistes, qui entendirent plusieurs exposés concernant les expériences faites en Valais dans le domaine agricole.

# Trop de bruit

SION (FAV). — Les malades qui se trouvent à l'hôpital régional de

# japonaises

Confédération.

EVOLENE (Rr). - C'est avec émotion que nous avons appris la nouvelle du décès de M. Jean Maitre, d'Evolène, décédé jeudi après-midi à Sierre. Le défunt était âgé de 59 ans. L'ensevelissement aura lieu à Evolène le dimanche 1er juin, après l'office paroissial.

A sa famille vont nos vives con-

# L'Etat du Valais a rejeté le recours de Nendaz

NENDAZ (FAV). — Le recours radical-socialiste dirigé contre les élections communales de Nendaz du 4 mars 1962 a été rejeté par le Conseil d'Etat valaisan en date du 28 juin. Lors de la même séance, le gouvernement a décidé de maintenir en place les anciennes autorités à majorité radicale-socialiste jusqu'à expiration du délai d'un recours éventuel au Tribunal fédéral.

En cas de dépôt d'un tel recours, les anciennes autorités seront maintenues en place jusqu'à prononcé du Tribunal fédéral sur le dit recours.

## Collision à Nendaz

NENDAZ (FAV). — Dans la nuit de jeudı à vendredi, vers 2 heures du matin, une collision s'est produite à la sortie de Basse-Nendaz. Une auto occupée par J.-B. Fournier et M. Charbonnet est entrée en collision avec une voiture en stationne-

Les deux hommes ont dû être conduits à l'hôpital souffrant de diverses blessures.

## Chute au Prabé

SION (FAV). - Une jeune femme a fait une chute hier alors qu'elle excursionnait dans la région du Pra-La blessée a été transportée à l'hôpital de Sion, souffrant de contusions multiples et de lésions inter-nes. C'est un hélicoptère qui l'a transportée en plaine.

## Examens fédéraux de maîtrise pour menuisiers et ébénistes

SION (FAV). — Du 19 au 27 juin se sont déroulés à Lausanne, dans les locaux de l'Ecole des Métiers, une séssion d'examens fédéraux de maîtrise pour menuisiers et ébénistes, réunissant 19 candidats venus des cantons de Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Jura Bernois, Valais et Genève.

Parmi les candidats qui obtiennent le diplôme de maîtrise et à qui nous présentons nos plus vives félicitations sont les Valaisans suivants : MM. Besse Charles, Lens ; Fellay

Michel, Champsec; Gaspoz Arthur, La Luette-Euseigne.

En outre le prix suivant a été attribué pour les meilleurs résultats d'examens : Prix Geistlich, Schlieren, M. Besse Charles, maître-menuisier,

## Un coup d'æil sur le balcon

NAX (F). - L'école de recrues de subsistance 43, venue d'Evolène, a fait jeudi dernier une halte à Nax. Organisée avec minutie par le commandement de l'école, nous osons croire que cette promenade aura eu le don de plaire à tous nos compatriotes en service à Sion et que le dernier coup d'œil de Nax leur aura permis, d'en haut, d'admirer ce pays qui les héberge depuis quelques mois.

## La société de gymnastique à la Fête cantonale

BRAMOIS (F). - Deuxième de leur division après Chippis à la fête cantonale, Bramois fournit chaque année de superbes prestations d'ensemble dans les principales manifestations de gymnastique. Nos vives félicita-tions à ces valeureux gymnastes.

## La sirène en action

ST-LEONARD (FAV) - Les habitants de la région de St-Léonard -Grône ont été surpris d'entendre une sirène d'alarme qui fonctionna pendant plusieurs minutes. Il s'agissait simplement d'un essai d'alerte au barrage du Zeuzier, dans la vallée de la

# L'affaire des estampes

SION (FAV) - Le Tribunal cantonal a jugé jeudi l'affaire des estampes japonaises qui défraya la chronique. M. Léopold Rey, antiquaire, avait été condamné, en première instance, à une amende de 300 fr. et à la destruction des estampes. Recours avait été présenté au Tribunal cantonal, qui lors de sa séance, a décidé, avant de rendre son jugement, de prendre contact avec le ministère public de la

## † M. Jean Maitre

## Violente collision

SION (FAV) - Jeudi vers midi, une violente collision s'est produite à la rue de Lausanne, en face de la Planta entre une voiture stationnée au bord de la route et appartenant à M. A.D.C. de Sion qui s'apprêtait à monter dans son véhicule et une auto pilotée par M. L. B.

Le choc fut très violent. Les deux conducteurs furent blessés superficiellement et durent recevoir des soins Les dégats matériels sont très impor-

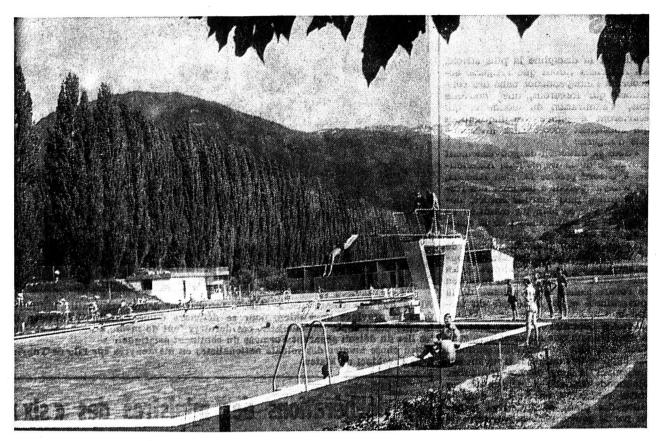


# Il n'existe qu'un seul Formica\*

Plus de 100 coloris unis et dessins décoratifs inaltérables (aussi en rayures de bois naturel de tous les tons). Formica\* est une marque déposée: aucun autre matériau ne peut être vendu sous cette désignation. Assurez-vous donc que votre architecte ou menuisier vous fournit incontestablement Formica\*.

# Sierre et le Haut-Valais

# Dimanche aura lieu l'inauguration de la nouvelle piscine de Viège



C'est dimanche après-midi qu'aura lieu l'inauguration officielle de la piscine de Viège. Cette piscine a été construite par une coopérative privée, alors que la commune a fourni les terrains nécessaires.

La piscine se situe à gauche de la Viège, un peu plus bas que le terrain des sports, dans une cadre idyllique.

L'établissement, qui comprend un vestiaire, des installations de filtrage, un grand bassin ainsi que deux plongeoirs, est ouvert depuis plus d'un mois et connaît une énorme affluence.

(Photo Schmid)

# Un corbeau pas comme les autres

BRIGUE (Tr). — Les habitués de la piscine de Brigue ne sont plus étonnés de rencontrer régulièrement un corbeau qui fait sa promenade au milieu des baigneurs étendus au soleil. De temps en temps, le sympathique animal ne se gêne pas pour accepter le pique-nique qu'on veut bien lui offrir. C'est ainsi qu'après s'être restauré, « Bubi », c'est le nom du corbeau, s'envole d'un coup d'aile rendre visite à son maître, M. Schnyder, pisciculteur, qui l'a recueilli alors qu'il était encore bien jeune et bles-

Aujourd'hui, Bubi n'a pas oublié la gentillesse de son sauveteur et lui prouve à sa façon sa reconnaissance en restant pendant des heures sur son épaule. Ce qui est encore une attraction supplémentaire pour ceux qui cherchent la fraîcheur pendant ces jours de chaleur.

# Chute mortelle en forêt

SAAS-FEE (Mr). — Jeudi matin, M. Franzen Marcel, 27 ans, célibataire, de Mörel, a fait une chute qui lui a coûté la vie. Au volant d'un Unimog de l'entreprise Robert Kalbermatten, de Viège, il a quitté une route de forêt sur laquelle il effec-

tuait des transports vers un chantier. Lorsque le malheureux fut découvert il ne donnait plus signe de vie. Ce drame soudain a jeté la consternation dans la cité de Saas-Fee où on se perd en conjectures sur les causes de cette chute qui fut sans témoin. Il semble que la mort a été instantanée.

## Au Yodler-Club de Sierre

SIERRE (Bl). — Le Yodler-Club de Sierre est parti hier pour gagner Lucerne où a lieu la traditionnelle fête fédérale. Puissent-ils nous revenir couverts de lauriers.

## ll a ev de la chance!

STALDEN (Mr). - Mercredi matin un camion flambant neuf de l'entreprise Ruppen, transports à Stalden a été l'objet d'un accident des plus spectaculaires. Alors qu'il croisait un car des usines de la Lonza assurant le transport des ouvriers entre Viège et Stalden, il a quitté subitement la route. C'est à Neubrücke plus exactement que le lourd véhicule a été projeté vers la Viège, le bord de la chaussée ayant cédé sous son poids. Heureusement que le camion a été arrêté dans sa chute par un arbre placé miraculeusement à cet endroit ; sans cela il serait tombé dans la Viège roulant des flots tumultueux quelques 30 mètres plus bas. Le tout se solde par des dégâts importants, le chauffeur pour sa part en fut quitte pour la peur, avant pu quitter son véhicule à temps et se mettre en sécurité.

## Promenade de l'AIAG

SIERRE (Bl). — Les ouvriers et employés de l'AIAG sont partis hier matin pour Paris pour une durée de trois jours. Nous leur souhaitons un bon séjour dans la ville-lumière.

## Feu de broussailles

GRANGES (Bl). — Un feu de broussailles a éclaté hier après-midi vers 15 h., ravageant des arbres fruitiers. Il fallut l'intervention des pompiers de Granges et de Chalais pour maîtriser le sinistre. Les dégâts sont assez importants.

## Marchés de bétail de boucherie

Les marchés de bétail de boucherie suivants auront lieu la semaine prochaine : Martigny-Ville : lundi 2 juillet 1962

7 heures, 20 bêtes. Sion: lundi 2 juillet 1962, 9 h. 30,

20 bêtes.

Office vétérinaire cantonal.



J. VOEFFRAY & FILS

Av. des Mayennets - SION CORBILLARD AUTOMOBILE

# Une collision spectaculaire

VIEGE (Mr). — Jeudi matin vers 8 h. 30 un bruit assourdissant mettait quartier de la croisée du centre émoi. En effet un collision spectaculaire venait de s'y produire. Un camion avec remorque de la Brasserie Valaisanne conduit par M. Jollien Michel, de Savièse, et un camion de l'entreprise Ruppen de Stalden tirant une remorque à plancher sur-abaissé venaient de s'accrocher vis-à-vis du bâtiment de la Société de Banques Suisses. Le camion de M. Jollien, qui se dirigeait vers Sion, eut sa direction faussée et se lança contre une petite voiture Genevoise tout en se renversant en travers de la chaussée obstruant complètement celle-ci. Rapidement on s'empressa auprès de la voiture pilotée par Mme Wyss Louise, qui, comme les autres passagers s'y trouvant, n'était que légèrement blessée. Ils ont pu être pensés sur place. Il fallut plus d'une heure d'ef-forts et mettre les grands moyens en place pour relever le lourd camion dont le chargement de bouteilles vides n'avait que légèrement souffert dans l'aventure. Vers 11 h. la chaussée pouvait être rendue à la circulation.

C'est par une chance extraordinaire que cet accident n'a pas fait de blessés le tout se soldant par des dégâts matériels. La voiture genevoise de son côté étant entièrement démolie alors que le camion a sa direction complètement faussée.

†

Madame et Monsieur Marcel Genolet-Studer et leurs enfants, à Sion; Madame et Monsieur Aloïs Corpataux-Studer et leurs enfants, à Lau-

sanne ; Madame et Monsieur Leo **Walch-Studer** et leurs enfants à Susten et

Loèche;
Madame et Monsieur Marcel InAlbon-Studer et leurs enfants, à Sion;
Monsieur et Madame Robert Stu-

der-Schwestermann et leurs enfants,

à Uvrier et Sion;
Madame et Monsieur Ernst Heutschy-Studer et leurs enfants, à Berne;
Madame et Monsieur Werner InAlbon-Studer et leurs enfants, à

Monsieur et Madame Paul Studer-Comazzi et leurs enfants, à Sion ; Révérende Sœur Dominique, Hôpi-

Sion:

tal de Sion; Révérende Sœur Ottilia, Ursulines,

à Viège; ainsi que les familles parentes et alliées Albert, Studer, Imstepf, Zenklusen, Matthieu, Gard, ont la profonde douleur de faire part du décès de

MADAME VEUVE

# Romana STUDER

née ALBERT Tertiaire de St-François

leur chère mère, belle-mère, grandmère, sœur, belle-sœur, tante, décédée le 29 juin 1962, dans sa 75me année, munie des Sacrements de l'Eglise. L'ensevelissement aura lieu le lundi 2 juillet 1962 à 11 heures au Sacré-Cœur à Sion.

Domicile mortuaire : Champsec, Sion.

P. P. E.

# †

Famille Viky Terebilini, à Lugano; Famille Victor Clausen, à Sacramento (Californie); Famille de feu Theodul Clausen,

à Ernen et Trimbach; Famille Charles Clausen, à Sacra-

Famille Charles Clausen, à Sacramento (Californie);

Monsieur Albert Clausen, à Lugano ;

Famille Otto Clausen, à Lugano et derne ; Monsieur Félix Clausen, à Dussel-

dorf; Monsieur César Clausen, à Sion et

ainsi que les familles parentes et alliées Clausen, Steffen, Vaudan, Wenger, Julier, Holzer, Schmid, Briw, Imhof, Kraïg, Feller, Zmilachen, ont la douleur de faire part du décès de

MADAME

## EREBILINI

née CLAUSEN

leur chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, cousine et marraine, décédée à l'âge de 64 ans.

L'enterrement aura lieu à Lugano le samedi 30 juin à 11 heures.

Domicile mortuaire : Lugano, Cave valaisanne.



Madame et Monsieur Denis **Théoduloz**, à Clèbes-Nendaz, leurs enfants et petits enfants à Clèbes, au Brassus et Genève:

Madame et Monsieur Aloys **Théoduloz** et leurs enfants, à Clèbes-Nendaz; Mademoiselle Judith **Théoduloz**, à

Clèbes-Nendaz ; Monsieur Jea**n Léger-Glassey,** à Clèbes-Nendaz ;

Monsieur François Glassey, à Clèbes-Nendaz ; Monsieur Cyprien Fournier, ses en-

fants et petits-enfants, à Clèbes et Veysonnaz ; Madame Veuve Marguerite Glassey,

ses enfants et petits-enfants, à Clèbes et St-Maurice; Monsieur François Fournier, ses enfants et petits-enfants, à Veyson-

naz et St-Maurice ;
ainsi que les familles parentes et al-

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

MADAME

# Marie THEODULOZ-GLASSEY

leur très chère et regrettée mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grandmère, sœur, belle-sœur, tante et marraine, que Dieu a rappelée à Lui dans sa 80me année, après une longue maladie courageusement supportée et munie des Sacrements de Notre Sainte Mère l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Veysonnaz le dimanche 1er juillet 1962 à 9 h. 30.

P. P. E.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Marie Maitre-Maistre ;
Madame et Monsieur Antoine Mé-

trailler-Maitre; Monsieur Antoine Maitre;

Monsieur et Madame Pierre Maitre-Pralong et leurs enfants Henri, Jean et Marie;

Monsieur Henri Maitre; Monsieur et Madame Jean Maistre-Maistre et leurs enfants Jean, Angèlique et Catherine; ainsi que les familles parentes et al-

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

# Jean MAITRE

Transports leur cher époux, frère, beau-frère,

oncle et cousin, pieusement décédé le 28 juin 1962 dans sa 59me année, après une longue maladie courageusement supportée et muni des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Evolène le dimanche 1er juillet 1962 après la grand-messe de 10 heures et la messe d'enterrement sera célébrée le lundi 2 juillet 1962 à 7 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

P. P. L.

# Ordination et Première Messe en Valais



Mgr Nestor Adam, évêque de Sion, a ordonné prêtre hier à Saas-Grund

Mgr Nestor Au Germain Burgener.

Différentes premières messes ont également eu lieu à Mund pour Walter Stupf, à Brigue pour Stefan Schnyder et Glis pour Paul Zurbriggen.

Martigny a vu hier, l'un des siens faire sa première messe. Il s'agissait du Père Clovis Bonvin, de la Confrérie des Révérends Pères Capucins. On le

voit ici précédé du Rd Prieur de Martigny et suivi de sa famille se rendant à l'église paroissiale de Martigny pour y célébrer sa première messe.

(Photo Schmid)

MADAME VEUVE

## Raymond CLAVIEN

ET FAMILLE,

profondément émus par les nombreux témoignages de sympathie, expriment leur gratitude à toutes les personnes qui leur ont apporté réconfort et consolation dans leur grand deuil. Ils remercient en particulier Son Excellence Monseigneur Adam,

le vénérable Chapitre de la Cathédrale de Sion, les RR. PP. Capucins, les membres du Conseil Bourgeoisial, les membres du Conseil Communal de Sion, l'Harmonie Municipale de Sion, le Chœur Mixte de la Cathédrale, l'Association agricole du Valais et le Dr Henri Wuilloud, la Fédération des Producteurs de Lait et M. Cyrille Michelet, la Fédération des Sociétés d'Agriculture de la Suisse romande, l'Union Suisse des Paysans, la Société Sédunoise d'Agriculture, le G.O.V., Groupement des Organisation Viticoles du Valais, la Société l'Avenir de Pont-de-la-Morge, Châteauneuf, la Société de Tir de Pont-de-la-Morge, le Conseil Mixte de l'Hôpital-Asile de Sion, les Amis du Jura.

Ils remercient de même la Presse valaisanne et romande.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus à l'occasion du grand deuil qui vient de la frapper,

## •

PONT-DE-LA-MORGE

CLAVIEN FRERES S. A.

remercie bien sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, par leurs envois de couronnes et de fleurs, l'ont entourée dans sa dure épreuve.

# De Tunis: M. Ben Khedda en appelle aux Algériens et réaffirme que les accords d'Evian seront respectés

TUNIS (Afp). - M. Ben Youssef ben Khedda, président du GPRA, a prononcé hier soir une allocution radiodiffusée au cours de laquelle il a appelé les Algériens à se préparer aux nouvelles responsabilités qu'implique l'indépendance, et a réaffirmé que les accords d'Evian seront respectés.

arabe a déclaré notamment :

« La dure étape de la « période transitoire » est sur le point de se terminer dans des conditions qui balaient toutes les sombres prophéties des attardés du colonialisme, des fascistes et de ceux qui avaient parié sur de soi disant divisions au sein du peuple algérien.

« Durant les dures épreuves que nous avons surmontées ces derniers mois, le rôle des masses algériennes a été déterminant, de même que celui des militants du front de libération nationale.

« Nous devons souligner tout particulièrement les résultats magnifiques obtenus par les wilayas tant sur le plan de l'organisation des masses que sur celui de l'application du cessez-le-feu et du respect des accords d'Evian.

«L'exécutif provisoire, et notamment les frères militants que nous y avons délégués, ont apporté leur contribution aux succès de notre peuple, qui se concrétiseront par son accession à l'indépendance dans quelques jours».

« Il v a. à la base de ces succès du peulple algérien, une cause fondamentale et déterminante. C'est le soutien enthousiaste et conscient apporté par le peuple algérien à notre politique qui a abouti aux accords d'Evian ».

Après avoir annoncé que dans quelques jours le GPRA sera en Algérie.

M. Ben Khedda qui s'exprimait en le président Ben Khedda a poursuivi : « Le gouvernement provisoire de la République Algérienne est le déposi-

taire de la souveraineté nationale depuis sa création et jusqu'à ce qu'il remette ses pouvoirs aux représentants élus du peuple.

## ACCOMPLIR NOTRE MISSION HISTORIQUE

« Nous continuerons, jusqu'à ce que notre mission historique se soit accomplie, à être dignes de la confiance que mettent en nous le peuple, le front de libération nationale et l'armée de

libération nationale.
« A la veille de notre indépendance, a poursuivi M. Ben Khedda, le gouvernement provisoire de la République Algérienne vous appelle à vous préparer aux nouvelles responsabilités qu'implique cette indépendance.

« Avec l'indépendance, nous continuerons à démontrer notre respect des accords d'Evian et notre capacité à édifier et à diriger notre pays.

« Dès la proclamation de l'indépendance, vous serez tous responsables aux yeux du monde qui vous obser-

« L'ordre et la sécurité devront être assurés et garantis à tous ceux qui habitent l'Algérie sans distinction de race ou de confession.

« Les biens et les personnes seront respectés.

« Nous sommes certains que dans

# Prêts à l'offensive ou à la défensive?



que les communistes chinois intensifient leurs préparatifs militaires dans la province de Fukien, pour se défendre d'une éventuelle invasion de la part des troupes nationalistes, ces derniers font de même à Formose et dans

les îles du détroit séparant Formose du continent asiatique. Notre photo montre des soldats nationalistes en manœuvres sur l'île de Tngyin, dans l'archipel de Matsu.

# Les délibérations des ministres des « six »

BRUXELLES (Afp). - Outre une attitude commune sur le problème des « débouchés comparables » (avec la situation actuelle que réclame la Grande-Bretagne pour les exportations agricoles des pays tempérés du Commonwealth), les ministres des « six » ont adopté une position unanime en ce qui concerne l'association éventuelle de certains pays africains et antillais au Marché Commun.

Sur proposition de M. Maurice Couve de Murville, ministre français des affaires étrangères, une formule de procédure a été présentée à la délégation britannique. Selon cette formule, il serait entendu que:

1) - La Grande-Bretagne consulte les pays intéressés du Commonwealth pour savoir s'ils seraient disposés à s'associer à la communauté européen-

2) - Les six consultent les seize états africains et malgache déjà associés au Marché Commun.

· Les six étudieront le cas des pays africains et antillais du Commonwealth qui, par l'intermédiaire de la Grande-Bretagne, auront demandé à être associés au Marché Commun.

L'ensemble de cette procédure se dé-roulerait avant l'entrée définitive de la Grande-Bretagne dans la CEE.

La proposition de M. Couve de Murville a été adoptée par les « six » afin de répondre à un désir exprimé hier par M. Edward Heath: être en mesure de préciser aux pays du Commonwealth africains et antillais qui souhaiteraient être liés aux «six», avant l'entrée officielle du Royaume-Uni dans la CEE, les conditions de leur association à la communauté eu-

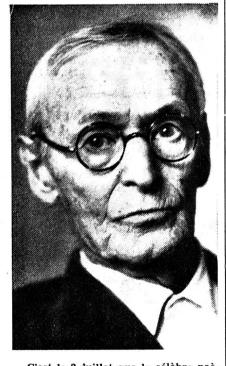
# Les éléphants se baignent dans l'Aar



rafraîchissant. Les pachydermes « employés » au Cirque national Knie sont, semble-t-il du même avis et ont profité du passage du cirque près de Brugg pour prendre un bain dans l'Aar.

# L'été est enfin arrivé, et tous ceux qui le peuvent s'échappent vers un bain

## Les 85 ans d'Hermann Hesse



C'est le 2 juillet que le célèbre poète Hermann Hesse fêtera son 85me anniversaire en son domicile tessinois de Montagnola. Né à Cawl, dans le Wurtemberg, a obtenu la nationalité suisse en 1921 et a été lauréat du Prix Nobel en 1946, l'année où il avait recu le Prix Goethe.

## Condamnation de Chauvet

GRENOBLE (Afp). - Le commandant Chauvet, poursuivi pour l'assassinat de sa femme, a été condamné à 15 ans de réclusion criminelle

## La deuxième fête cantonale des quides valaisans va au devant d'un grand succès

Lorsqu'on saura que la deuxième fête cantonale des guides valaisans se déroule à Saas-Fee, aujourd'hui et demain, on peut d'avance prédire à cette manifestation le succès le plus complet, tant les gens de cette charmante station sont renommés pour leur savoir-faire en matière de réception.

C'est cet après-midi que débute la

A 13 h. 30, les guides de la vallée de Saas se réuniront sur la place, vers le terminus de la station et prépareront les divers exercices de démonstration qui suivront peu après.

A 16 heures, après l'effort, ce sera le délassement Les participants se rendront en téléphérique, une fois n'est pas coutume, à Längfluh où la société de développement leur offira l'apéritif.

# de Winston Churchill menée a bonne fin

Londres (Afp). — L'opération subie par sir Winston Churchill a été menée à bonne fin. Un communiqué officiel déclare que l'état du malade est satisfaisant.

l'ordre et la discipline la plus stricte,

les Aigeriens reront que l'Algérie ac-

cèdera a l'independance dans des conditions qui forceront, une nouvelle tois. l'admiration du monde et qui

ecarteront à jamais les inquietuqes

qui subsistent encore chez les Fran-

provisoire de la République Algerien-

ne, a encore précise M. Ben Knedda,

les wilayas auront à assumer des res-

ponsabilités plus lourdes encore, no-tamment sur le plan du maintien de l'ordre et du renforcement de la cohé-

« Elles devront préparer l'armée de

libération nationale à des tâches nou-

velles dont les plus immédiates et les

plus vitales sont, en plus du maintien

de l'ordre, celles de la défense de la

souveraineté et de l'intégrité du ter-

« Notre potentiel militaire, tant sur

le plan humain que matériel, sera ren-

forcé sur tout le territoire national

par l'apport des unités se trouvant ac-

tuellement le long de nos frontières.

Djounouds (soldats) et officiers de ces

unités rentreront en Algérie dans le

cadre des plans et directives élabo-

rés par le gouvernement provisoire de

BIENTOT PARMI VOUS

« Nous serons bientôt parmi vous.

L'entrée du gouvernement provisoire

de la République Algérienne en Algé-

rie marquera une nouvelle phase de

notre lutte. Nous pouvons, certes, être

fiers des résultats obtenus et même

nous laisser aller un instant à l'en-

thousiasme. Mais nos pensées doivent être immédiatement dirigées vers les

solutions qu'il nous faudra trouver

aux problèmes de l'indépendance, et

notamment à celui de l'édification de

l'Etat algérien. Les difficultés sont im-

menses, les épreuves seront nombreu-

ses et dures, mais la tâche sera exal-

M. Ben Khedda a ensuite invité les

Algériens à s'unir autour du GPRA en

précisant que les premiers jours de l'indépendance seront décisifs quant à l'avenir de l'Algérie, et que cette union permettra à la nation algérienne

« d'aller de l'avant vers la réalisation de tous les objectifs de la révolution algérienne qui ne fait que commen-

Susini demande aux Européens

de voter « Oui » ALGER (Afp). - Jean-Jacques Su-

sini a demandé aux Européens d'Al-

gérie de voter oui au referendum d'autodétermination, Susini a lancé

cet appel à 20 heures au cours d'une

émission-pirate diffusée sur le canal

oui à l'Algérie du courage et de la fraternité », a-t-il dit.

L'opération

« Vous répondrez oui. Vous direz

la République Algérienne ».

« Sous la direction du gouvernement

çais d'Aigérie.

sion de la nation.

## **Football**

A Gênes, en finale de la Coupe des Alpes, le F. C. Genoa a battu le F. C. Grenoble par 1-0 (0-0).

# L'Ouganda vers son indépendance

LONDRES (Afp). - L'Ouganda accèdera à l'indépendance le 9 octobre et demandera à faire partie du Commonwealth britannique, annonce le communiqué final de la conférence sur l'Ouganda qui a terminé ses travaux hier soir à Londres.

L'Ouganda sera doté d'une constitution complète accordant aux monarchies tribales du Bouganda, du Bunyoro, du Toro et de l'Ankole un statut spécial et un degré plus ou moins grand d'autonomie.

La conférence, qui s'est ouverte à Londres le 12 juin, a eu à régler plusieurs problèmes difficiles, notamment celui des « provinces perdues » qui appartiennent au Bouganda et que réclame le souverain de Bunyoro. Dans l'impossibilité de rapprocher les points de vue opposés à ce sujet, le gouvernement britannique a décidé, en accord avec celui de l'Ouganda, que deux des provinces contestées seraient directement administrées par les autorités centrales ougandaises pour une période minimum de deux ans. Leurs habitants seront ensuite appelés à se prononcer sur leur avenir par voie de référendum.

Les quatre monarchies tribales continueront à avoir leurs propres parlement et gouvernement, ainsi que certaines prérogatives en matière de finances et d'administration locale.

Le gouvernement central contrôlera cependant la diplomatie, la politique étrangère, les finances, la défense et d'une façon générale la sécurité intérieure du pays. Il s'agit d'un système semi-fédéral d'un type original.

# **EN SUISSE - EN SUISSE**

## Tissue fatale

COURTELARY (Att). - M. Armand Beguelin, garde-police retraité à Courtelary, âgé de 72 ans, qui, à bicyclette, avait été renversé jeudi par une voiture, est décédé vendredi à l'hôpital de Saint-Dimier des suites d'une fracture de la colonne vertébrale.

## Incendie

FOREL-LAVAUX (Ats). - Un incendie qui a éclaté vendredi à 14 h. 10 près de Forel-Lavaux, dans un hangar appartenant à M. Samuel Chevalley, l'a complètetement détruit. Il contenait des machines agricoles et six chars de paille. Le manque d'eau a gêné les pompiers et l'un d'entre eux a été brûlé au visage. Les dégâts sont évalués à 30.000 francs.

## Accident mortel

ECUBLENS (Ats). - Un ouvrier espagnol, M. Alvarez José Lopez, 20 ans, travaillant sur le chantier de l'autoroute Lausanne-Genève, a été mortellement électrocuté en manipulant un câble électrique faisant fonctionner

# M. Kennedy veut assurer le succès de l'Alliance pour le progrès

MEXICO (Afp). - Le président Kennedy a prononcé vendredi, au cours d'un déjeuner offert en son honneur par le président Lopez, un plaidoyer en faveur de son programme « d'alliance pour le progrès » et a souligmé que toutes les barrières qui pouvaient exister entre les Etats-Unis et l'Amérique latine devaient être abattues pour en assurer le succès.

M. Kennedy a mis l'accent sur l'importance primordiale qu'il attache au succès de « l'alliance pour le progrès ».

M. Kennedy, admettant qu'il existait certaines divergences de vues entre les deux pays avec les déceptions qui en découlent, a insisté sur le fait que « nous nous devons de les discuter de façon franche et amicale et de respecter nos points de vue chaque fois que nous ne parvenons pas à nous mettre d'accord ».

Le président des Etats-Unis a ensuite énuméré les points suivants de la politique américaine a

 Les Etats-Unis sont décidés à lutter pour le principe inter-américain de respect total de la souveraineté et de l'indépendance de chacune des nations à la seule condition que les lois internationales et les droits des autres pays soient respec-

- Ils sont fidèles à l'idéal que constitue un hémisphère libre et pacifique composé de nations libres et

3. — Ils consacrent leurs efforts à l'amélioration de la justice sociale pour tous. Le président Kennedy a cependant

mis en garde son auditoire contre les difficultés que représente un programme aussi ambitieux et a ajouté: x Il y aura certes des retards, il y aura des échecs, il y aura des dé-ceptions... mais nous savons où nous allons et nous sommes sur la bonne voie. Nous ne cherchons pas à modifier ou bien à diriger le système politique ou économique d'un pays quelconque. Ce que nous cherchons, 'est d'aider les pays d'Amérique latine à effectuer des changements fon-damentaux dans la vie de leurs populations et de modifier ainsi le cours de l'histoire humaine ».